



**Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе**

**ВЕНСКИЙ ДОКУМЕНТ 1994 ГОДА  
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕРАМ УКРЕПЛЕНИЯ  
ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ**

**WIEN 1994**



**Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе**

**ВЕНСКИЙ ДОКУМЕНТ 1994 ГОДА**  
**ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕРАМ УКРЕПЛЕНИЯ**  
**ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ\***

---

\* Сопровождается соответствующими решениями Форума по сотрудничеству в области безопасности за 1995–1996 годы (DOC.FSC/2/95, 17 февраля 1997 года).

**Серия "Программа немедленных действий", No. 6**

Примечание. Настоящий документ был принят на 91-м пленарном заседании  
Специального комитета Форума СБСЕ по сотрудничеству в области безопасности  
в Будапеште 28 ноября 1994 года (см. FSC/Journal No. 94)

DOC.FSC/2/95  
28 ноября 1994 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

# **ВЕНСКИЙ ДОКУМЕНТ 1994 ГОДА**

## **ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕРАМ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ**

- (1) Представители государств – участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ): Австрии, Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Молдовы, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сан-Марино, Святейшего Престола, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Югославии\* – провели встречу в Вене в соответствии с положениями итоговых документов Мадридской, Венской и Хельсинкской встреч СБСЕ, относящимися к Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе. Начиная с 1993 года на заседаниях встречи в качестве наблюдателя присутствовала делегация бывшей югославской республики Македония.
- (2) Переговоры проводились с 1989 по 1994 год.
- (3) Государства-участники напомнили, что цель Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе, являющейся существенной и составной частью многостороннего процесса, начатого Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе, заключается в поэтапном осуществлении новых, эффективных и конкретных действий, направленных на развитие прогресса в укреплении доверия и безопасности и в достижении разоружения, с тем чтобы претворять в жизнь и выразить обязанность государств воздерживаться от применения силы или угрозы силой в их взаимных, как и вообще в их международных отношениях.
- (4) Государства-участники признали, что взаимодополняющие меры укрепления доверия и безопасности, принятые в настоящем документе, и которые соответствуют мандатам Мадридской\*\*, Венской и Хельсинкской встреч СБСЕ, в силу их охвата и характера, а также их выполнения служат укреплению доверия и безопасности между государствами-участниками.

---

\* 13 декабря 1992 года Комитет старших должностных лиц СБСЕ постановил оставить в силе решение КСДЛ от 8 июля 1992 года о приостановлении участия Югославии в СБСЕ и рассматривать данный вопрос в дальнейшем по мере необходимости.

\*\* Зона применения МДБ в соответствии с положениями Мадридского мандата указана в Приложении I.

- (5) Государства-участники напомнили о декларации о неприменении силы или угрозы силой, которая содержится в пунктах (9) – (27) Документа Стокгольмской конференции, и подчеркнули, что она продолжает оставаться в силе, как это видно в свете Парижской хартии для новой Европы.
- (6) 17 ноября 1990 года государства-участники приняли Венский документ 1990 года, развивавший и дополнявший меры укрепления доверия и безопасности, зафиксированные в Документе Стокгольмской конференции 1986 года. Четвертого марта 1992 года государства-участники приняли Венский документ 1992 года, развивавший и дополнявший меры укрепления доверия и безопасности, зафиксированные в Венском документе 1990 года.
- (7) Во исполнение Парижской хартии для новой Европы, принятой в ноябре 1990 года, а также Программы немедленных действий, изложенной в Хельсинкском документе 1992 года, они продолжили переговоры по мерам укрепления доверия и безопасности в соответствии с тем же мандатом и приняли настоящий документ, который объединяет в единое целое набор новых мер укрепления доверия и безопасности с ранее принятыми мерами.
- (8) Государства-участники приняли следующее:

# **I. ЕЖЕГОДНЫЙ ОБМЕН ВОЕННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ**

## **ИНФОРМАЦИЯ О ВОЕННЫХ СИЛАХ**

- (9) Государства-участники будут ежегодно обмениваться информацией об их военных силах в отношении военной организации, личного состава и основных систем вооружения и техники, как это указано ниже, в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности (МДБ). Государства-участники, не имеющие военных сил, о которых должна представляться информация, сообщат об этом всем другим государствам-участникам.
- (10) Информация будет представляться в согласованном формате всем другим государствам-участникам не позднее 15 декабря каждого года. Она будет действительна по состоянию на 1 января следующего года и будет включать:
- (10.1) 1. Информацию об организации командования военных сил, упомянутых в пунктах (2) и (3), с указанием наименования и подчиненности всех формирований\* и частей\*\* на каждом уровне командования до бригады/полка или эквивалентного уровня включительно. Эта информация будет составлена таким образом, чтобы в ней проводилось различие между частями и формированиями.
- (10.1.1) Каждое государство-участник при представлении информации о военных силах будет прилагать заявление с указанием общего числа входящих в них частей и определяемой этим ежегодной квоты посещений по оценке, предусмотренной в пункте (107).
- (10.2) 2. По каждому формированию и боевой части\*\*\* сухопутных войск до бригады/полка или эквивалентного уровня включительно в информации будет указываться:
- (10.2.1) — наименование и подчиненность;
- (10.2.2) — является ли регулярным или нерегулярным\*\*\*\*;

---

\* В этом контексте формированиями являются армии, корпуса и дивизии и их эквиваленты.

\*\* В этом контексте частями являются бригады, полки и их эквиваленты.

\*\*\* В этом контексте боевыми частями являются пехотные, танковые, механизированные, мотострелковые, артиллерийские, инженерные части и части армейской авиации. Будут также включены боевые части, которые являются аэромобильными или воздушно-десантными.

\*\*\*\* В этом контексте нерегулярными формированиями или боевыми частями являются такие формирования или боевые части, которые укомплектованы личным составом от нуля до пятнадцати процентов от их штатной боевой численности. Этот термин включает формирования и части неполного состава.

- (10.2.3) – место обычного расположения мирного времени его штаба с указанием точных географических наименований и/или координат;
- (10.2.4) – численность личного состава по штатам мирного времени;
- (10.2.5) – основные штатные системы вооружения и техники с указанием количества каждого типа:
  - (10.2.5.1) – боевых танков;
  - (10.2.5.2) – вертолетов;
  - (10.2.5.3) – боевых бронированных машин (бронетранспортеров, боевых машин пехоты, боевых машин с тяжелым вооружением);
  - (10.2.5.4) – бронетранспортеров-подобных и боевых машин пехоты-подобных;
  - (10.2.5.5) – пусковых установок противотанковых управляемых ракет, постоянно установленных/являющихся неотъемлемой частью бронированных машин;
  - (10.2.5.6) – самоходных и буксируемых артиллерийских орудий, минометов и реактивных систем залпового огня (калибра 100 мм и выше);
  - (10.2.5.7) – танковых мостоукладчиков.
- (10.3.1) Применительно к планируемым увеличениям численности личного состава сверх уровня, сообщаемого в соответствии с пунктом (10.2.4), на срок, превышающий 21 день, более чем на 1 500 человек для каждой регулярной боевой части и более чем на 5 000 человек для каждого регулярного формирования за исключением увеличений численности личного состава формирований и/или боевых частей, подчиненных данному формированию, являющихся предметом отдельных сообщений в соответствии с пунктом (10.2); а также
- (10.3.2) применительно к каждому нерегулярному формированию и нерегулярной боевой части, которые планируется временно развернуть для обычной военной деятельности или для любой другой цели за счет увеличения численности их личного состава более чем на 2 000 человек на срок, превышающий 21 день,
- (10.3.3) при ежегодном обмене военной информацией будет представляться следующая дополнительная информация:
  - (10.3.3.1) – наименование и подчиненность формирования или боевой части;
  - (10.3.3.2) – цель увеличения численности или развертывания;
  - (10.3.3.3) – применительно к регулярным формированиям и боевым частям планируемое число военнослужащих сверх численности личного состава, указанной в соответствии с пунктом (10.2.4), или применительно к

- нерегулярным формированиям и боевым частям – число военнослужащих, задействованных на период развертывания;
- (10.3.3.4) – даты начала и окончания предусматриваемого увеличения численности личного состава или развертывания;
- (10.3.3.5) – планируемое место расположения/район развертывания;
- (10.3.3.6) – количество основных систем вооружения и техники каждого типа, перечисленных в пунктах (10.2.5.1) – (10.2.5.7), которые планируется использовать на период увеличения численности личного состава или развертывания.
- (10.3.4) В случаях, когда информация, требуемая в соответствии с пунктами (10.3.1) – (10.3.3.6), не может быть представлена при ежегодном обмене военной информацией, или в случае изменений в информации, представленной ранее, требуемая информация будет сообщаться по крайней мере за 42 дня до осуществления такого увеличения численности личного состава или временного развертывания, а в случае, когда увеличение численности личного состава или временное развертывание осуществляются без предварительного оповещения участвующих войск, – самое позднее, при осуществлении такого увеличения или развертывания.
- (10.4) По каждому амфибийному формированию и боевой амфибийной части\*, постоянно расположенным в зоне применения, до бригады/полка или эквивалентного уровня включительно, информация будет включать изложенные выше элементы.
- (10.5) 3. По каждому авиационному формированию, боевой авиационной части\*\* военно-воздушных сил, авиации ПВО и морской авиации постоянного наземного базирования до авиакрыла/авиационного полка или эквивалентного уровня включительно информация будет включать:
- (10.5.1) – наименование и подчиненность;
- (10.5.2) – место обычного расположения мирного времени штаба с указанием точных географических наименований и/или координат;
- (10.5.3) – место обычного расположения мирного времени части с указанием авиабазы или военного аэродрома, на котором(ой) базируется часть, с уточнением:
- (10.5.3.1) – наименования или, если это применимо, названия авиабазы или военного аэродрома и

---

\* Боевые части, как они определены выше.

\*\* В этом контексте боевые авиационные части – это части, большинство штатных самолетов которых являются боевыми самолетами.



- (10.5.3.2) – ее (его) места расположения с указанием точных географических наименований и/или координат;
- (10.5.4) – численность личного состава по штатам мирного времени\*\*\*;
- (10.5.5) – количество каждого типа:
  - (10.5.5.1) – боевых самолетов,
  - (10.5.5.2) – вертолетов,
 состоящих на вооружении формирования или части.

## **ДАННЫЕ, КАСАЮЩИЕСЯ ОСНОВНЫХ СИСТЕМ ВООРУЖЕНИЯ И ТЕХНИКИ**

- (11) Государства-участники будут обмениваться данными, касающимися их основных систем вооружения и техники, указанных в положениях об информации о военных силах в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности.
- (11.1) Данные о существующих системах вооружения и техники, если они еще не были представлены, будут представлены всем другим государствам-участникам один раз не позднее 15 декабря 1995 года.
- (11.2) Данные о новых типах или вариантах основных систем вооружения и техники будут представляться каждым государством при первоначальном представлении его планов развертывания соответствующих систем согласно пунктам (13) и (14), ниже, или, в крайнем случае, когда оно впервые развертывает соответствующие системы в зоне применения МДБ. Если какое-либо государство-участник уже представило данные о таком же новом типе или варианте, другие государства-участники могут в соответствующих случаях удостоверить соответствие этих данных их системам.
- (12) По каждому типу или варианту основных систем вооружения и техники будут представляться следующие данные:
  - (12.1) **БОЕВЫЕ ТАНКИ**
    - (12.1.1) Тип
    - (12.1.2) Национальная номенклатура/наименование
    - (12.1.3) Калибр основной пушки
    - (12.1.4) Сухой вес
    - (12.1.5) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:
      - (12.1.5.1) Приборы ночного видения да/нет
      - (12.1.5.2) Дополнительная броня да/нет
      - (12.1.5.3) Ширина колеи см
      - (12.1.5.4) Плавучесть да/нет

---

\*\*\* В порядке исключения эта информация не должна будет представляться по авиационным частям ПВО.

- (12.1.5.5) Оборудование для движения под водой да/нет
- (12.2) БОЕВЫЕ БРОНИРОВАННЫЕ МАШИНЫ
- (12.2.1) Бронетранспортеры
- (12.2.1.1) Тип
- (12.2.1.2) Национальная номенклатура/наименование
- (12.2.1.3) Тип и калибр вооружения, если имеется
- (12.2.1.4) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:
- (12.2.1.4.1) Приборы ночного видения да/нет
- (12.2.1.4.2) Количество посадочных мест
- (12.2.1.4.3) Плавучесть да/нет
- (12.2.1.4.4) Оборудование для движения под водой да/нет
- (12.2.2) Боевые машины пехоты
- (12.2.2.1) Тип
- (12.2.2.2) Национальная номенклатура/наименование
- (12.2.2.3) Тип и калибр вооружения
- (12.2.2.4) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:
- (12.2.2.4.1) Приборы ночного видения да/нет
- (12.2.2.4.2) Дополнительная броня да/нет
- (12.2.2.4.3) Плавучесть да/нет
- (12.2.2.4.4) Оборудование для движения под водой да/нет
- (12.2.3) Боевые машины с тяжелым вооружением
- (12.2.3.1) Тип
- (12.2.3.2) Национальная номенклатура/наименование
- (12.2.3.3) Калибр основной пушки
- (12.2.3.4) Сухой вес
- (12.2.3.5) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:
- (12.2.3.5.1) Приборы ночного видения да/нет
- (12.2.3.5.2) Дополнительная броня да/нет
- (12.2.3.5.3) Плавучесть да/нет
- (12.2.3.5.4) Оборудование для движения под водой да/нет
- (12.3) БРОНЕТРАНСПОРТЕРЫ-ПОДОБНЫЕ И БОЕВЫЕ МАШИНЫ ПЕХОТЫ-ПОДОБНЫЕ
- (12.3.1) Бронетранспортеры-подобные
- (12.3.1.1) Тип
- (12.3.1.2) Национальная номенклатура/наименование
- (12.3.1.3) Тип и калибр вооружения, если имеется

- (12.3.2) Боевые машины пехоты-подобные
  - (12.3.2.1) Тип
  - (12.3.2.2) Национальная номенклатура/наименование
  - (12.3.2.3) Тип и калибр вооружения, если имеется
  
- (12.4) ПУСКОВЫЕ УСТАНОВКИ ПРОТИВОТАНКОВЫХ УПРАВЛЯЕМЫХ РАКЕТ, ПОСТОЯННО УСТАНОВЛЕННЫЕ/ЯВЛЯЮЩИЕСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ БРОНИРОВАННЫХ МАШИН
  - (12.4.1) Тип
  - (12.4.2) Национальная номенклатура/наименование
  
- (12.5) САМОХОДНЫЕ И БУКСИРУЕМЫЕ АРТИЛЛЕРИЙСКИЕ ОРУДИЯ, МИНОМЕТЫ И РЕАКТИВНЫЕ СИСТЕМЫ ЗАЛПОВОГО ОГНЯ (КАЛИБРА 100 мм И ВЫШЕ)
  - (12.5.1) Артиллерийские орудия
    - (12.5.1.1) Тип
    - (12.5.1.2) Национальная номенклатура/наименование
    - (12.5.1.3) Калибр
  - (12.5.2) Минометы
    - (12.5.2.1) Тип
    - (12.5.2.2) Национальная номенклатура/наименование
    - (12.5.2.3) Калибр
  - (12.5.3) Реактивные системы залпового огня
    - (12.5.3.1) Тип
    - (12.5.3.2) Национальная номенклатура/наименование
    - (12.5.3.3) Калибр
    - (12.5.3.4) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:
    - (12.5.3.4.1) Количество трубчатых направляющих
  
- (12.6) ТАНКОВЫЕ МОСТОУКЛАДЧИКИ
  - (12.6.1) Тип
  - (12.6.2) Национальная номенклатура/наименование
  - (12.6.3) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:
    - (12.6.3.1) Длина моста \_\_\_\_\_ м
    - (12.6.3.2) Грузоподъемность/класс грузоподъемности \_\_\_\_\_ тонн
  
- (12.7) БОЕВЫЕ САМОЛЕТЫ
  - (12.7.1) Тип
  - (12.7.2) Национальная номенклатура/наименование
  - (12.7.3) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:
    - (12.7.3.1) Тип вооружения, являющегося их неотъемлемой частью, если имеется

(12.8) ВЕРТОЛЕТЫ

(12.8.1) Тип

(12.8.2) Национальная номенклатура/наименование

(12.8.3) В данных о новых типах или вариантах, кроме того, будет указываться:

(12.8.3.1) Основное предназначение (например, специализированный ударный, многоцелевой ударный, боевого обеспечения, транспортный)

(12.8.3.2) Тип вооружения, являющегося их неотъемлемой частью, если имеется

(12.9) Каждое государство-участник при представлении данных обеспечит, чтобы другие государства-участники получили фотоснимки с изображением соответствующих основных систем вооружения и техники каждого типа: вида справа или слева, сверху и спереди.

(12.10) Фотоснимки бронетранспортеров-подобных и боевых машин пехоты-подобных включают такой вид этих машин, чтобы ясно показать их внутреннюю конфигурацию, иллюстрирующую особую черту, которая выделяет каждую данную машину как подобную.

(12.11) Фотоснимки каждого типа будут снабжены примечанием с указанием наименования типа и национальной номенклатуры всех моделей и вариантов типа, изображенного на фотоснимках. Фотоснимки типа будут снабжены аннотацией данных по этому типу.

## **ИНФОРМАЦИЯ О ПЛАНАХ РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОСНОВНЫХ СИСТЕМ ВООРУЖЕНИЯ И ТЕХНИКИ**

(13) Государства-участники будут ежегодно обмениваться информацией о своих планах по развертыванию основных систем вооружения и техники, как указано в положениях об информации о военных силах в зоне применения МДБ.

(14) Информация будет представляться в согласованном формате всем другим государствам-участникам не позднее 15 декабря каждого года. Она будет охватывать планы на следующий год и будет включать:

(14.1) – тип и название систем вооружения/техники, которые будут развернуты;

(14.2) – общее количество каждой системы вооружения/техники;

(14.3) – когда возможно, количество каждой системы вооружения/техники, которое планируется выделить каждому формированию или части;

(14.4) – степень, в какой развертывание будет увеличивать количество существующих систем вооружения/техники или заменять их.

## **ПЛАНИРОВАНИЕ В ОБЛАСТИ ОБОРОНЫ\***

---

\* Применение мер, касающихся планирования в области обороны, не ограничено зоной применения МДБ, указанной в Приложении I.

## ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

### (15) Общие положения

Государства-участники будут ежегодно обмениваться информацией в соответствии с изложенным ниже, в пунктах (15.1) – (15.4), с целью обеспечения транспарентности намерений каждого государства – участника СБСЕ в среднесрочном и долгосрочном плане в отношении численности, структуры, подготовки и оснащенности его вооруженных сил, а также соответствующей оборонной политики, доктрин и бюджетов на базе их национальной практики и в целях обеспечения условий для диалога между государствами-участниками. Информация будет представляться всем другим государствам-участникам не позднее чем через два месяца после утверждения соответствующим национальным органом власти военного бюджета, о котором говорится в пункте (15.4.1).

### (15.1) Политика и доктрина в области обороны

В письменном сообщении государств-участников будет содержаться информация:

(15.1.1) об их политике в области обороны, в том числе о военной стратегии/доктрине, а также о происходящих в этой сфере изменениях;

(15.1.2) об их национальных процедурах планирования в области обороны, в том числе об этапах планирования в области обороны, об организациях, участвующих в принятии решений, а также о происходящих в этой сфере изменениях;

(15.1.3) об их текущей политике в области личного состава и наиболее существенных изменениях в ней.

Если предусмотренная в настоящем пункте информация осталась без изменений, государства-участники могут делать отсылку к информации, представленной в ходе предыдущего обмена.

### (15.2) Планирование вооруженных сил

В письменном сообщении государств-участников будет в виде общего описания содержаться информация:

(15.2.1) о размерах, структуре, личном составе, основных системах вооружения и техники, а также размещении их вооруженных сил и о намечаемых изменениях в этой сфере. Ввиду того что в ряде государств-участников осуществляется реорганизация военной структуры, аналогичная информация будет на добровольной основе и соответствующим образом представляться в отношении других сил, включая военизированные силы. Охват и статус информации о таких силах будут пересмотрены после того, как статус этих сил будет окончательно определен в процессе реорганизации;

- (15.2.2) о программах подготовки личного состава их вооруженных сил и о планируемых изменениях в этих программах в ближайшие годы;
- (15.2.3) об оснащении основными видами техники и крупных программах строительства военных объектов на основе категорий, определенных в Документе Организации Объединенных Наций, упомянутом в пункте (15.3), осуществляемых в текущий момент либо начинающихся в ближайшие годы, если таковые запланированы, а также о последствиях таких проектов, сопровождаемая в соответствующих случаях пояснениями;
- (15.2.4) об осуществлении намерений, о которых было сообщено ранее в соответствии с положениями настоящего пункта.

В целях облегчения понимания представляемой информации поощряется использование государствами-участниками в соответствующих случаях иллюстративных таблиц и карт.

### (15.3) Информация о предыдущих расходах

Государства-участники будут представлять информацию о своих расходах на оборону за предыдущий финансовый год на основе категорий, определенных в "Документе для стандартизированной отчетности о военных расходах" Организации Объединенных Наций, принятом 12 декабря 1980 года.

В дополнение к этому они будут в случае необходимости представлять любые соответствующие разъяснения относительно возможных расхождений между расходами и теми бюджетными цифрами, которые были сообщены ранее.

### (15.4) Информация о бюджетах

В дополнение к письменному сообщению будет представляться, при наличии, следующая информация:

- (15.4.1) по ближайшему финансовому году
  - (15.4.1.1) бюджетная статистика на основе категорий, определенных в Документе Организации Объединенных Наций, упомянутом в пункте (15.3);
  - (15.4.1.2) статус этой бюджетной статистики.

Кроме того, государства-участники будут по мере возможности представлять следующую информацию:

- (15.4.2) по двум финансовым годам, следующим за ближайшим финансовым годом
  - (15.4.2.1) наиболее оптимальные оценки с постатейным перечислением расходов на оборону на основе категорий, определенных в Документе Организации Объединенных Наций, упомянутом в пункте (15.3);
  - (15.4.2.2) статус этих оценок;

- (15.4.3) по двум последним годам из ближайших пяти финансовых лет
- (15.4.3.1) наиболее оптимальные оценки с указанием итоговых величин и статистики по следующим трем основным категориям:
- оперативные расходы;
  - техническое оснащение и строительство;
  - исследования и разработки;
- (15.4.3.2) статус этих оценок.
- (15.4.4) Пояснительные данные
- (15.4.4.1) указание года, который был взят за основу для той или иной экстраполяции;
- (15.4.4.2) разъяснения к данным, о которых говорится в пунктах (15.3) и (15.4), особенно в отношении инфляции.

#### **РАЗЪЯСНЕНИЕ, РАССМОТРЕНИЕ И ДИАЛОГ**

- (15.5) Запрос о разъяснении

С целью повышения транспарентности каждое государство-участник может запрашивать разъяснение по предоставленной информации у любого другого государства-участника. Вопросы должны быть представлены в течение двух месяцев после получения информации государства-участника. Государства-участники будут стремиться к полному и быстрому ответу на такие вопросы. При этом имеется в виду, что данные обмены носят исключительно информационный характер. Вопросы и ответы могут передаваться всем другим государствам-участникам.

- (15.6) Ежегодные обсуждения

Без ущерба для возможности проведения специальных обсуждений в связи с представленными информацией и разъяснениями государства-участники будут проводить ежегодные совещания в целях поддержания целенаправленного и планомерного диалога по вопросам, касающимся планирования в области обороны. Для этой цели может использоваться ежегодное совещание по оценке выполнения, предусмотренное в главе X Венского документа 1994 года. Тематика, обсуждаемая на таких совещаниях, может включать методику планирования в области обороны и последствия, вытекающие из предоставленной информации.

- (15.7) Ознакомительные поездки

В целях более широкого ознакомления с национальными процедурами планирования в области обороны, а также развития диалога каждое государство-участник может организовывать для представителей других государств – участников СБСЕ ознакомительные поездки для встречи с должностными лицами организаций, участвующих в планировании в области

обороны, и соответствующих органов, таких, как государственные учреждения (планирование, финансы, экономика), министерства обороны, генеральные штабы и соответствующие парламентские комитеты.

Такие обмены могут проводиться в рамках военных контактов и сотрудничества.



## **ВОЗМОЖНАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- (15.8) Рекомендуется представление государствами-участниками любой другой фактической и документальной информации, касающейся планирования в области обороны. Она может включать:
- (15.8.1) перечень и, по возможности, тексты основных открытых для ознакомления документов на любом из рабочих языков СБСЕ, освещающих их политику в области обороны, военные стратегии и доктрины;
- (15.8.2) любые иные открытые для ознакомления документальные справочные материалы, касающиеся их планов, относящихся к пунктам (15.1) и (15.2), например документы военного характера и/или "белые книги" по вопросам обороны.
- (15.9) Такая документальная информация может передаваться Секретариату ЦПК, который будет распространять перечни полученной им информации и предоставлять эту информацию по запросам.

## **II. УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ**

### **МЕХАНИЗМ КОНСУЛЬТАЦИЙ И СОТРУДНИЧЕСТВА В ОТНОШЕНИИ НЕОБЫЧНОЙ ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

- (16) Государства-участники будут в соответствии со следующими положениями консультироваться и сотрудничать друг с другом в отношении любой необычной и незапланированной деятельности их военных сил вне мест их обычного расположения мирного времени, которая является существенной в военном отношении, в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности, и в отношении которой государство-участник выражает озабоченность, связанную с его безопасностью.
- (16.1) Государство-участник, испытывающее озабоченности в отношении такой деятельности, может направить другому государству-участнику, где происходит эта деятельность, запрос о представлении разъяснения.
- (16.1.1) В запросе будет указываться причина или причины озабоченности и, насколько возможно, тип и место или район этой деятельности.
- (16.1.2) Ответ будет передаваться в течение не более 48 часов.
- (16.1.3) В ответе будут даваться ответы на поднятые вопросы, а также любая другая имеющая отношение к этому информация, которая могла бы способствовать прояснению деятельности, вызывающей озабоченность.
- (16.1.4) Запрос и ответ будут направляться всем другим государствам-участникам без задержки.
- (16.2) Запрашивающее государство после рассмотрения представленного ответа может затем запросить проведение встречи для обсуждения этого вопроса.
- (16.2.1) Запрашивающее государство может запросить проведение встречи с отвечающим государством.
- (16.2.1.1) Такая встреча будет созвана в течение не более 48 часов.
- (16.2.1.2) Запрос о такой встрече будет передаваться всем государствам-участникам без задержки.
- (16.2.1.3) Отвечающее государство имеет право просить другие заинтересованные государства-участники, в частности те, которые могли бы участвовать в деятельности, принять участие во встрече.
- (16.2.1.4) Такая встреча будет проводиться в месте, которое будет определяться по взаимной договоренности запрашивающим и отвечающим государствами. Если такой договоренности не будет достигнуто, встреча будет проводиться в Центре по предотвращению конфликтов.

- (16.2.1.5) Запрашивающее и отвечающее государства совместно или по отдельности будут передавать отчет о встрече всем другим государствам-участникам без задержки.
- (16.2.2) Запрашивающее государство может просить провести встречу всех государств-участников.
- (16.2.2.1) Такая встреча будет созвана в течение не более 48 часов.
- (16.2.2.2) Форумом для такой встречи будет являться Постоянный комитет.
- (16.2.2.3) Государства-участники, имеющие отношение к вопросу, который будет обсуждаться, обязуются быть представленными на такой встрече.
- (16.2.2.4) Постоянный комитет в свете проведенной им оценки ситуации будет использовать всю свою компетенцию для содействия достижению решения.

## **СОТРУДНИЧЕСТВО В ОТНОШЕНИИ ОПАСНЫХ ИНЦИДЕНТОВ ВОЕННОГО ХАРАКТЕРА**

- (17) Государства-участники будут сотрудничать путем сообщения об опасных инцидентах военного характера и их прояснения в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности с тем, чтобы предотвратить возможное неправильное понимание и ослабить последствия для другого государства-участника.
- (17.1) Каждое государство-участник назначит пункт для контактов в случае таких опасных инцидентов и проинформирует об этом все другие государства-участники. Перечень таких пунктов будет находиться в Центре по предотвращению конфликтов.
- (17.2) В случае возникновения такого опасного инцидента государство-участник, чьи военные силы вовлечены в инцидент, должно в оперативном порядке представлять имеющуюся информацию другим государствам-участникам. Любое государство-участник, затронутое таким инцидентом, может также запросить при необходимости разъяснение. Ответы на такие запросы будут представляться безотлагательно.
- (17.3) Вопросы, относящиеся к информации о таких опасных инцидентах, могут обсуждаться государствами-участниками в Специальном комитете ФСБ либо на ежегодном совещании по оценке выполнения.
- (17.4) Эти положения не будут затрагивать прав и обязательств государств-участников по какому-либо международному соглашению в отношении опасных инцидентов, и они не будут исключать использование дополнительных способов сообщения об опасных инцидентах и их прояснения.

**ОРГАНИЗАЦИЯ НА ДОБРОВОЛЬНОЙ ОСНОВЕ ПОСЕЩЕНИЙ  
ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ ОЗАБОЧЕННОСТЕЙ В ОТНОШЕНИИ  
ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

- (18) Для содействия устранению озабоченностей в отношении военной деятельности в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности выражается пожелание, чтобы государства-участники приглашали другие государства-участники для участия в посещениях районов на территории приглашающего государства, в отношении которых могут быть основания для таких озабоченностей. Такие приглашения не будут наносить ущерба любым действиям, предпринимаемым в соответствии с пунктами (16) – (16.2).
- (18.1) В число государств, которые были приглашены принять участие в таких посещениях, будут входить те государства, которые, как подразумевается, имеют такие озабоченности. Направляя такие приглашения, приглашающее государство будет сообщать всем другим государствам-участникам о своем намерении организовать посещение с указанием причин посещения, района посещения, приглашенных государств и общих условий, которые будут применяться.
- (18.2) Условия проведения таких посещений, включая количество приглашаемых представителей других государств-участников, определяется по усмотрению приглашающего государства, которое будет нести расходы внутри страны. Однако приглашающему государству следует должным образом учитывать необходимость обеспечения эффективности посещения, максимальной степени открытости и транспарентности, а также безопасности приглашенных представителей. Оно также должно принимать во внимание, насколько это практически возможно, пожелания посещающих представителей в отношении маршрута посещения. Приглашающее государство и государства, направляющие посещающий персонал, могут распространить среди всех других государств-участников совместные или индивидуальные замечания по посещению.

### **III. КОНТАКТЫ**

#### **ПОСЕЩЕНИЯ АВИАБАЗ**

- (19) Каждое государство-участник, имеющее боевые авиационные части, о которых представлено сообщение в соответствии с пунктом (10), будет организовывать посещения для представителей всех других государств-участников на одну из его обычных авиабаз мирного времени<sup>1</sup>, на которых расположены такие части, для предоставления возможности посещающим представителям увидеть деятельность на авиабазе, включая подготовку к выполнению функций авиабазы, и для получения представления о приблизительном количестве самолето-вылетов и типе задач, выполняемых во время вылетов.
- (20) Ни одно государство-участник не будет обязано организовывать более одного такого посещения в любой пятилетний период. Предварительные данные, представляемые государствами-участниками в отношении будущих расписаний для таких посещений на следующий(ие) год(ы), могут обсуждаться на ежегодных совещаниях по оценке выполнения.
- (21) Как правило, будут приглашаться до двух посещающих представителей от каждого государства-участника.
- (22) Когда посещаемая авиабаза расположена на территории другого государства-участника, приглашения будут направляться тем государством-участником, на территории которого расположена эта авиабаза (приглашающее государство). В таких случаях обязанности принимающей стороны, переданные этим государством государству-участнику, организующему посещение, будут уточняться в приглашении.
- (23) Государство, организующее посещение, будет определять программу посещения по согласованию, в соответствующих случаях, с приглашающим государством. Посещающие лица будут соблюдать инструкции, данные государством, организующим посещение в соответствии с положениями, изложенными в настоящем документе.
- (24) Организационные условия проведения посещений авиабаз будут соответствовать положениям, содержащимся в Приложении II.
- (25) Приглашенное государство может решить направить военных и/или гражданских посещающих лиц, включая персонал, аккредитованный в приглашающем государстве. Военные посещающие лица в ходе посещения, как правило, будут носить свою форму и знаки различия.
- (26) Посещение авиабазы будет продолжаться как минимум 24 часа.
- (27) В ходе посещения для посещающих лиц будут проводиться брифинги о цели и функциях авиабазы и о текущей деятельности на ней, включая соответствующую информацию о структуре и действиях военно-воздушных сил в целях пояснения конкретной роли и подчиненности данной авиабазы.

Государство, организующее посещение, предоставит посещающим лицам возможность наблюдать обычную деятельность на авиабазе во время посещения.

- (28) Посещающие лица будут иметь возможность общения с командирами и личным составом, включая командиров и личный состав частей обеспечения/тыла, расположенных на авиабазе. Им будет предоставлена возможность увидеть все типы самолетов, расположенных на авиабазе.
- (29) При завершении посещения государство, организующее посещение, предоставит возможность посещающим лицам собраться вместе и встретиться с государственными должностными лицами и старшим командным составом авиабазы для обсуждения хода посещения.

(30) **ПРОГРАММА ВОЕННЫХ КОНТАКТОВ И СОТРУДНИЧЕСТВА**

**КОНТАКТЫ ПО ВОЕННОЙ ЛИНИИ**

- (30.1) Для дальнейшего улучшения их взаимных отношений в интересах процесса укрепления доверия и безопасности государства-участники будут на добровольной основе и соответствующим образом расширять и облегчать:
- (30.1.1) – обмены и посещения между представителями вооруженных сил на всех уровнях, особенно между младшими офицерами и командирами;
  - (30.1.2) – контакты между соответствующими военными учреждениями, особенно между воинскими частями;
  - (30.1.3) – обмен визитами военных кораблей и авиаподразделений;
  - (30.1.4) – предоставление для представителей вооруженных сил государств-участников мест в военных академиях, училищах и на военных учебных курсах;
  - (30.1.5) – использование лингвистических возможностей военных учебных заведений для обучения иностранному языку представителей вооруженных сил государств-участников, а также проведение языковой стажировки в военных учебных заведениях для военных преподавателей иностранных языков из государств-участников;
  - (30.1.6) – обмены и контакты между учеными и экспертами в области военных исследований и в связанных с нею областях;
  - (30.1.7) – участие и выступление представителей вооруженных сил государств-участников, а также гражданских специалистов по вопросам безопасности и политики в области обороны на научных конференциях, семинарах и симпозиумах;
  - (30.1.8) – издание совместных научных публикаций по вопросам безопасности и обороны;

- (30.1.9) – спортивные и культурные мероприятия с участием представителей их вооруженных сил.

## **ВОЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

### Совместные военные учения и подготовка

- (30.2) Государства-участники будут на добровольной основе и соответствующим образом совместно проводить военную подготовку и учения для отработки представляющих взаимный интерес задач.

### Посещения военных объектов и воинских формирований и наблюдение за определенными видами военной деятельности

- (30.3) В дополнение к положениям Венского документа 1994 года, касающимся посещения авиабаз, каждое государство-участник будет организовывать для представителей всех других государств-участников посещения одного из своих военных объектов или воинских формирований либо наблюдение за военной деятельностью ниже пороговых уровней, указанных в главе V. Эти мероприятия будут давать посещающим представителям или наблюдателям возможность увидеть деятельность этого военного объекта, наблюдать за подготовкой этого воинского формирования или наблюдать за ходом такой военной деятельности.
- (30.4) Каждое государство-участник будет прилагать все усилия для организации одного такого посещения или наблюдения в любой пятилетний период.
- (30.5) Для достижения максимальной эффективности и снижения затрат государства-участники могут проводить такие посещения или такое наблюдение совместно, в частности, с другими посещениями и контактами, организуемыми в соответствии с положениями Венского документа 1994 года.
- (30.6) Организационные условия проведения посещений авиабаз, изложенные в пунктах (19) – (29) Венского документа 1994 года, будут, *mutatis mutandis*, распространяться на посещения военных объектов и воинских формирований.

### Посещения с целью наблюдения

- (30.7) Государства-участники, осуществляющие военную деятельность, подлежащую предварительному уведомлению согласно главе IV Венского документа 1994 года, но на уровнях ниже указанных в главе V Венского документа 1994 года, поощряются приглашать наблюдателей из других государств-участников, особенно из соседних государств, для наблюдения за такой военной деятельностью.
- (30.8) Условия проведения таких посещений определяются по усмотрению приглашающего государства.

### Предоставление экспертов

- (30.9) Государства-участники выражают готовность предоставлять любому другому государству-участнику имеющихся у них экспертов для консультаций по вопросам обороны и безопасности.
- (30.10) В этих целях государства-участники назначат пункты связи и сообщат об этом всем другим государствам-участникам. В Центре по предотвращению конфликтов будет находиться доступный для ознакомления перечень таких пунктов.
- (30.11) По усмотрению государств-участников сообщения между ними по этому вопросу могут передаваться по сети связи СБСЕ.
- (30.12) Организационные условия, касающиеся предоставления экспертов, будут согласовываться непосредственно заинтересованными государствами-участниками.

### Семинары по вопросам сотрудничества в военной области

- (30.13) С одобрения соответствующих органов СБСЕ Центр по предотвращению конфликтов будет организовывать семинары по вопросам сотрудничества между вооруженными силами государств-участников.
- (30.14) На повестку дня этих семинаров будут выноситься в первую очередь задачи, связанные с СБСЕ, включая участие вооруженных сил в операциях по поддержанию мира и в оказании помощи в случае бедствий и чрезвычайных ситуаций, их роль в кризисах, связанных с беженцами, и в предоставлении гуманитарной помощи.

### Обмен информацией относительно соглашений о военных контактах и сотрудничестве

- (30.15) Государства-участники будут обмениваться информацией относительно заключаемых с другими государствами-участниками соглашений о программах военных контактов и сотрудничества в рамках настоящих положений.

\* \* \*

- (30.16) Государства-участники постановили, что участие в Программе военных контактов и сотрудничества будет открыто для всех государств – участников СБСЕ в отношении всех их вооруженных сил и территории. Выполнение Программы будет оцениваться на ежегодных совещаниях по оценке выполнения, как это предусмотрено в главе X.

### **ДЕМОНСТРАЦИЯ НОВЫХ ТИПОВ ОСНОВНЫХ СИСТЕМ ВООРУЖЕНИЯ И ТЕХНИКИ**

- (31) Государство-участник, которое первым разворачивает в своих военных силах, находящихся в зоне применения, новый тип какой-либо основной системы вооружения и техники, как указано в положениях об информации о военных силах, при первой же возможности, но не позднее чем через год после



начала развертывания, организует демонстрацию для представителей всех других государств-участников<sup>2</sup>, которая может совпадать с другими мероприятиями, предусмотренными в настоящем документе.

- (32) Когда демонстрация проводится на территории другого государства-участника, приглашения будут направляться тем государством-участником, на территории которого проводится демонстрация (приглашающее государство). В таких случаях обязанности принимающей стороны, переданные этим государством государству-участнику, организующему демонстрацию, будут уточняться в приглашении.
- (33) Государство, организующее демонстрацию, будет определять программу демонстраций по согласованию, в соответствующих случаях, с приглашающим государством. Посещающие лица будут соблюдать инструкции, данные государством, организующим демонстрацию в соответствии с положениями, изложенными в настоящем документе.
- (34) Организационные условия проведения демонстрации новых типов основных систем вооружения и техники будут соответствовать положениям, содержащимся в Приложении II.
- (35) Приглашенное государство может решить направить военных и/или гражданских посещающих лиц, включая персонал, аккредитованный в приглашающем государстве. Военные посещающие лица обычно в ходе посещения будут носить военную форму и знаки различия.

#### **IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ВИДАХ ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

- (36) Государства-участники будут давать уведомления в письменном виде в соответствии с положениями главы IX всем другим государствам-участникам за 42 дня или более до начала уведомляемой<sup>3</sup> военной деятельности в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности.
- (37) Уведомление будет даваться государством-участником, на территории которого планируется проведение данного мероприятия (принимающее государство), даже если силы этого государства не участвуют в этом мероприятии или их численность ниже уведомляемого уровня. Это не снимает обязательств с других государств-участников давать уведомление, если их участие в планируемой военной деятельности достигает уведомляемого уровня.
- (38) Уведомления будут даваться о каждом из перечисленных ниже видов военной деятельности в полевых условиях, проводимой как единая деятельность в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности на уровнях или выше уровней, определенных ниже:
- (38.1) Участие формирований сухопутных войск<sup>4</sup> государств-участников в одной и той же деятельности по проведению учения, проводимой под единым оперативным командованием самостоятельно или совместно с любыми возможными военно-воздушными или военно-морскими компонентами.
- (38.1.1) Эта военная деятельность будет подлежать уведомлению в тех случаях, когда в ней участвует в любое время в ходе деятельности:
- по крайней мере 9 000 человек, включая поддерживающие войска, или
  - по крайней мере 250 боевых танков или
  - по крайней мере 500 ББМ, как они определены в пункте (12.2), или
  - по крайней мере 250 самоходных и буксируемых артиллерийских орудий, минометов и реактивных систем залпового огня (калибра 100 мм и выше),
- если они организованы в дивизионную структуру или по крайней мере в две бригады/полка, не обязательно подчиненных одной и той же дивизии.
- (38.1.2) Участие военно-воздушных сил государств-участников будет включаться в уведомление, если в ходе деятельности предусматривается произвести 200 или более самолето-вылетов, исключая вылеты вертолетов.
- (38.2) Участие военных сил в амфибийной высадке<sup>5</sup>, вертолетной высадке или парашютном десанте в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности.

- (38.2.1) Эти виды военной деятельности будут подлежать уведомлению в тех случаях, когда в любом из них участвует по крайней мере 3 000 человек.
- (38.3) Участие формирований сухопутных войск государств-участников в переброске из-за пределов зоны применения мер укрепления доверия и безопасности в пункты прибытия в зоне, или внутри зоны применения мер укрепления доверия и безопасности в пункты сосредоточения в зоне, для участия в уведомляемой деятельности по проведению учения или для сосредоточения.
- (38.3.1) Прибытие или сосредоточение этих войск будет подлежать уведомлению в тех случаях, когда в них участвует в любое время в ходе деятельности:
- по крайней мере 9 000 человек, включая поддерживающие войска, или
  - по крайней мере 250 боевых танков или
  - по крайней мере 500 ББМ, как они определены в пункте (12.2), или
  - по крайней мере 250 самоходных и буксируемых артиллерийских орудий, минометов и реактивных систем залпового огня (калибра 100 мм и выше),
- если они организованы в дивизионную структуру или по крайней мере в две бригады/полка, не обязательно подчиненных одной и той же дивизии.
- (38.3.2) Переброшенные в зону войска становятся предметом применения всех положений согласованных мер укрепления доверия и безопасности, когда они покидают пункты прибытия для участия в уведомляемом учении или для сосредоточения в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности.
- (39) Уведомляемая военная деятельность, проводимая без предварительного оповещения участвующих войск, является исключением из положения о предварительном уведомлении за 42 дня.
- (39.1) Уведомление о такой деятельности, осуществляемой на уровне выше согласованных порогов, будет даваться одновременно с началом участия войск в такой деятельности.
- (40) Уведомление будет даваться в письменном виде по каждой уведомляемой военной деятельности в следующей согласованной форме:
- (41) **А. Общая информация**
- (41.1) Наименование военной деятельности;
- (41.2) общая цель военной деятельности;
- (41.3) государства, участвующие в военной деятельности;
- (41.4) уровень командования, осуществляющего организацию и руководство военной деятельностью;

(41.5) даты начала и окончания военной деятельности.

(42) **В. Информация о различных видах уведомляемой военной деятельности**

(42.1) Участие формирований сухопутных войск государств-участников в одной и той же деятельности по проведению учения, проводимой под единым оперативным командованием самостоятельно или совместно с любыми возможными военно-воздушными или военно-морскими компонентами:

(42.1.1) общая численность войск, участвующих в военной деятельности (т.е. сухопутных войск, амфибийных войск, аэромобильных или вертолетно-десантных и воздушно-десантных войск), и численность войск от каждого из участвующих государств, если применимо;

(42.1.2) наименование, подчиненность, количество и тип формирований и частей, участвующих от каждого государства, до бригады/полка или эквивалентного уровня включительно;

(42.1.3) общее количество боевых танков от каждого государства;

(42.1.4) общее количество боевых бронированных машин от каждого государства и общее количество пусковых установок противотанковых управляемых ракет, установленных на бронированных машинах;

(42.1.5) общее количество артиллерийских орудий и реактивных систем залпового огня (калибра 100 мм или выше);

(42.1.6) общее количество вертолетов по категориям;

(42.1.7) предполагаемое количество самолето-вылетов, исключая вылеты вертолетов;

(42.1.8) цель авиавылетов;

(42.1.9) категории участвующих самолетов;

(42.1.10) уровень командования, осуществляющего организацию и руководство участвующими военно-воздушными силами;

(42.1.11) военно-морская корабельная артиллерийская поддержка;

(42.1.12) указание другой военно-морской корабельной поддержки;

(42.1.13) уровень командования, осуществляющего организацию и руководство участвующими военно-морскими силами.

(42.2) Участие военных сил в амфибийной высадке, вертолетной высадке или парашютном десанте в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности:

- (42.2.1)           общая численность амфибийных войск, участвующих в уведомляемых амфибийных высадках, и/или общая численность войск, участвующих в уведомляемых парашютных десантах или вертолетных высадках;
- (42.2.2)           в случае уведомляемой высадки пункт или пункты погрузки, если она производится в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности.
- (42.3)            Участие формирований сухопутных войск государств-участников в переброске из-за пределов зоны применения мер укрепления доверия и безопасности в пункты прибытия в зоне, или внутри зоны применения мер укрепления доверия и безопасности в пункты сосредоточения в зоне, для участия в уведомляемой деятельности по проведению учения или для сосредоточения:
- (42.3.1)           общая численность переброшенных войск;
- (42.3.2)           количество и тип формирований, участвующих в переброске;
- (42.3.3)           общее количество боевых танков, участвующих в уведомляемом прибытии или сосредоточении;
- (42.3.4)           общее количество боевых бронированных машин, участвующих в уведомляемом прибытии или сосредоточении;
- (42.3.5)           общее количество артиллерийских орудий и реактивных систем залпового огня (калибра 100 мм и выше), участвующих в уведомляемом прибытии или сосредоточении;
- (42.3.6)           географические координаты пунктов прибытия и пунктов сосредоточения.
- (43)           **С. Предполагаемый район в зоне применения МДБ и сроки деятельности**
- (43.1)           Район проведения военной деятельности, определенный географическими признаками вместе с географическими координатами, когда уместно;
- (43.2)           даты начала и окончания каждого этапа деятельности участвующих формирований в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности (например переброска, развертывание, сосредоточение войск, активный этап, возвращение);
- (43.3)           тактическая цель каждого этапа и соответствующий географический район, определенный географическими координатами; и
- (43.4)           краткое описание каждого этапа.

(44) **D. Другая информация**

(44.1) Изменения, если таковые имеются, в отношении информации, приведенной в ежегодном плане, относительно этой деятельности;

(44.2) связь данной деятельности с другими видами уведомляемой деятельности.

## V. НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ОПРЕДЕЛЕННЫМИ ВИДАМИ ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- (45) Государства-участники будут приглашать наблюдателей из всех других государств-участников на следующие виды уведомляемой военной деятельности:
- (45.1) – участие формирований сухопутных войск<sup>6</sup> государств-участников в одной и той же деятельности по проведению учения, проводимой под единым оперативным командованием самостоятельно или совместно с любыми возможными военно-воздушными или военно-морскими компонентами;
- (45.2) – участие военных сил в амфибийной высадке, вертолетной высадке или парашютном десанте в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности;
- (45.3) – в случае участия формирований сухопутных войск государств-участников в переброске из-за пределов зоны применения мер укрепления доверия и безопасности в пункты прибытия в зоне, или внутри зоны применения мер укрепления доверия и безопасности в пункты сосредоточения в зоне, для участия в уведомляемой деятельности или для сосредоточения, сосредоточение этих войск. Переброшенные в зону войска становятся предметом применения всех положений согласованных мер укрепления доверия и безопасности, когда они покидают пункты прибытия для участия в уведомляемой деятельности по проведению учения или для сосредоточения в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности.
- (45.4) Вышеупомянутая деятельность будет подлежать наблюдению в тех случаях, когда численность участвующих войск составляет или превышает 13 000 человек или когда количество участвующих боевых танков составляет или превышает 300, или когда количество участвующих боевых бронированных машин, как они определены в пункте (12.2), составляет или превышает 500, или когда количество участвующих самоходных и буксируемых артиллерийских орудий, минометов и реактивных систем залпового огня (калибра 100 мм и выше) составляет или превышает 250. В случае амфибийной высадки, вертолетной высадки или парашютного десанта эта деятельность будет подлежать наблюдению в тех случаях, когда численность участвующих войск составляет или превышает 3 500 человек.
- (46) Приглашающим государством будет государство-участник, на территории которого проводится уведомленная деятельность.
- (47) Приглашающее государство может передавать свои обязанности как принимающей стороны другому государству-участнику или государствам-участникам, принимающим участие в военной деятельности на территории приглашающего государства, которое будет являться уполномоченным государством. В таких случаях приглашающее государство будет уточнять распределение обязанностей в приглашении о наблюдении за деятельностью.

- (48) Каждое государство-участник может направлять до двух наблюдателей на наблюдаемую военную деятельность. Приглашенное государство может решить направить военных и/или гражданских наблюдателей, включая персонал, аккредитованный в приглашающем государстве. Военные наблюдатели во время выполнения своих задач, как правило, будут носить свою форму и знаки различия.
- (49) Организационные условия проведения наблюдения за определенными видами военной деятельности будут соответствовать положениям, содержащимся в Приложении II.
- (50) Приглашающее или уполномоченное государство будет определять продолжительность наблюдения, которая позволит наблюдателям наблюдать за уведомляемой военной деятельностью с момента достижения или превышения согласованных порогов для наблюдения до момента, когда в последний раз в ходе деятельности пороги для наблюдения более не достигаются.
- (51) Наблюдатели могут обращаться с просьбами в отношении программы наблюдения. Приглашающее или уполномоченное государство будет по возможности удовлетворять их.
- (52) Во время выполнения их задачи наблюдателям будут предоставляться привилегии и иммунитеты, которые предоставляются дипломатическим представителям в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях.
- (53) Государства-участники будут обеспечивать, чтобы официальный персонал и войска, принимающие участие в наблюдаемой военной деятельности, как и другой вооруженный персонал, расположенный в районе военной деятельности, были должным образом информированы о присутствии, статусе и функциях наблюдателей.
- (54) Приглашающее или уполномоченное государство не будет обязано разрешать наблюдать места, сооружения или оборонные объекты, доступ в которые ограничен.
- (55) Для того чтобы наблюдатели могли подтвердить, что уведомленная деятельность имеет неугрожающий характер и что она осуществляется в соответствии с надлежащими положениями уведомления, приглашающее или уполномоченное государство будет:
- (55.1) – с началом программы наблюдения давать брифинг о цели, исходной обстановке, этапах деятельности и возможных изменениях по сравнению с уведомлением и обеспечивать наблюдателей программой наблюдения, содержащей расписание на каждый день;
- (55.2) – обеспечивать наблюдателей картой масштаба 1 к не более чем 250 000, отображающей район уведомленной военной деятельности и исходную тактическую обстановку в этом районе. Для отображения всего района уведомленной военной деятельности могут дополнительно представляться карты меньшего масштаба;



- (55.3) – обеспечивать наблюдателей соответствующими средствами наблюдения; дополнительно наблюдателям будет разрешено использовать свои собственные бинокли, карты, фотоаппараты и видеокамеры, диктофоны и портативные пассивные приборы ночного видения. Вышеупомянутые средства будут подлежать проверке и одобрению со стороны приглашающего или уполномоченного государства. Понимается, что приглашающее или уполномоченное государство может ограничивать использование определенных средств в закрытых пунктах, сооружениях или оборонных объектах;
- (55.4) – поощряться обеспечивать воздушный облет, предпочтительно на вертолете, района военной деятельности в случаях, когда это осуществимо, и с должным учетом безопасности наблюдателей. В случае проведения такой облет должен предоставлять наблюдателям возможность осмотреть с воздуха расположение сил, участвующих в деятельности, с тем чтобы помочь наблюдателям получить общее представление о ее охвате и масштабе. Возможность участвовать в облете должен получить по меньшей мере один наблюдатель от каждого государства-участника, представленного на наблюдении. Вертолеты и/или самолеты могут предоставляться приглашающим государством или другим государством-участником по просьбе приглашающего государства и по согласованию с ним;
- (55.5) – не реже одного раза в день проводить для наблюдателей брифинги с использованием карт о различных этапах военной деятельности и об их развитии, а также о географическом местонахождении наблюдателей; в случае деятельности сухопутных войск, проводимой совместно с военно-воздушными или военно-морскими компонентами, брифинги будут проводиться представителями всех участвующих видов вооруженных сил;
- (55.6) – предоставлять возможность непосредственно наблюдать за участвующими в военной деятельности войсками государства/ государств таким образом, чтобы наблюдатели получили представление о ходе всей деятельности; для этой цели наблюдателям будет предоставляться возможность наблюдать за боевыми частями и частями обеспечения всех участвующих формирований дивизионного или эквивалентного уровня и, когда возможно, посещать части ниже дивизионного или эквивалентного уровня и вступать в общение с командирами и войсками. Командиры и другой старший персонал участвующих формирований, а также посещенных частей будут информировать наблюдателей о задаче и группировке своих соответствующих частей;
- (55.7) – водить наблюдателей в районе военной деятельности; наблюдатели будут соблюдать инструкции, данные принимающим или уполномоченным государством в соответствии с положениями, изложенными в настоящем документе;
- (55.8) – предоставлять наблюдателям возможность своевременной связи с их посольствами или другими официальными представительствами и

консульствами; приглашающее или уполномоченное государство не обязано нести расходы за пользование наблюдателями средствами связи;

- (55.9) – при завершении каждого наблюдения обеспечивать наблюдателям возможность собраться вместе и встретиться с должностными лицами приглашающего государства для обсуждения хода наблюдавшейся деятельности. В случае, когда в деятельности помимо приглашающего государства участвовали другие государства, военные представители этих государств также будут приглашаться для участия в таком обсуждении.

- (56) Государства-участники не обязаны приглашать наблюдателей на уведомляемую военную деятельность, которая проводится без предварительного оповещения участвующих войск, если только эта уведомляемая деятельность не превышает 72 часов. Продолжение этой деятельности сверх этого времени будет подлежать наблюдению, пока сохраняются или превышаются согласованные пороги для наблюдения. Программа наблюдения будет отвечать всем положениям о наблюдении, изложенным в этом документе, насколько это практически возможно.

- (57) Государства-участники поощряются разрешать представителям средств массовой информации из всех государств-участников посещать наблюдаемую военную деятельность в соответствии с процедурами аккредитации, установленными приглашающим государством. В таких случаях к представителям средств массовой информации из всех государств-участников будут относиться без дискриминации и им будет предоставляться равный доступ к тем сторонам этой деятельности, которые открыты для представителей средств массовой информации.

- (57.1) Присутствие представителей средств массовой информации не будет мешать наблюдателям, выполняющим свои функции, а также нарушать ход военной деятельности.

- (58) Приглашающее или уполномоченное государство будет обеспечивать транспортировку наблюдателей из подходящего места, объявленного в приглашении, в район уведомленной деятельности, с тем чтобы наблюдатели были на месте до начала программы наблюдения. Оно будет также предоставлять наблюдателям соответствующие средства транспорта для передвижения в районе военной деятельности и доставлять наблюдателей обратно в другое подходящее место, объявленное в приглашении, по завершении программы наблюдения.

## VI. ЕЖЕГОДНЫЕ ПЛАНЫ

- (59) Каждое государство-участник будет обмениваться со всеми другими государствами-участниками ежегодным планом своей военной деятельности, подлежащей предварительному уведомлению<sup>7</sup>, осуществляемой в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности и предварительно запланированной на следующий календарный год. Государство-участник, которое будет принимать военную деятельность, подлежащую предварительному уведомлению, проводимую любым государством-участником (государствами-участниками), будет включать эту деятельность в свой ежегодный план. Он будет передаваться ежегодно на последующий год в письменном виде, в соответствии с положениями главы IX, не позднее 15 ноября.
- (60) Если государство-участник не предполагает проводить какую-либо деятельность, подлежащую предварительному уведомлению, оно будет информировать об этом все другие государства-участники таким же образом, как предписано для обмена ежегодными планами.
- (61) Каждое государство-участник будет перечислять мероприятия вышеупомянутой деятельности в хронологическом порядке, а также представлять информацию по каждому мероприятию по следующему образцу:
- (61.1) – количество подлежащих сообщению мероприятий военной деятельности;
  - (61.2) – номер мероприятия;
  - (61.2.1) – вид военной деятельности и ее наименование;
  - (61.2.2) – общие характеристики и цель военной деятельности;
  - (61.2.3) – государства, участвующие в военной деятельности;
  - (61.2.4) – район военной деятельности с указанием географических признаков, где уместно, и определенный географическими координатами;
  - (61.2.5) – планируемая продолжительность военной деятельности с указанием предположительных дат ее начала и завершения;
  - (61.2.6) – предполагаемая общая численность войск<sup>7</sup>, участвующих в военной деятельности.
  - (61.2.7) – предполагаемая общая численность войск от каждого участвующего государства, если это применимо. Для деятельности с участием более чем одного государства такую информацию будет представлять принимающее государство;
  - (61.2.8) – виды вооруженных сил, участвующих в военной деятельности;

- (61.2.9) – предполагаемый уровень военной деятельности и наименование непосредственного оперативного командования, под руководством которого эта военная деятельность будет проводиться;
  - (61.2.10) – количество и тип дивизий, участие которых предполагается в военной деятельности;
  - (61.2.11) – любая дополнительная информация относительно, среди прочего, компонентов вооруженных сил, которую государство-участник, планирующее военную деятельность, считает уместной.
- (62) Если окажутся необходимыми изменения в отношении мероприятий военной деятельности, перечисленных в ежегодном плане, о них будет сообщаться всем другим государствам-участникам не позднее чем в соответствующем уведомлении.
- (63) Если государство-участник отменяет военную деятельность, включенную в его ежегодный план, или уменьшает ее до уровня ниже порогов уведомления, это государство будет немедленно информировать об этом другие государства-участники.
- (64) Информация о военной деятельности, подлежащей предварительному уведомлению и не включенной в ежегодный план, будет сообщаться всем государствам-участникам так скоро, как это возможно в соответствии с образцом, предусмотренным в ежегодном плане.

## **VII. ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- (65) В отношении военной деятельности, подлежащей предварительному уведомлению<sup>7</sup>, будут применяться следующие положения.
- (65.1) Ни одно государство-участник не будет проводить в течение двух календарных лет более одного подлежащего предварительному уведомлению мероприятия военной деятельности, в котором участвуют более 40 000 человек или 900 боевых танков.
- (65.2) Ни одно государство-участник не будет проводить в течение календарного года более шести подлежащих предварительному уведомлению мероприятий военной деятельности, в каждом из которых участвуют более 13 000 человек или 300 боевых танков, но не более 40 000 человек или 900 боевых танков.
- (65.2.1) Из этих шести мероприятий военной деятельности ни одно государство-участник не будет проводить в течение календарного года более трех подлежащих предварительному уведомлению мероприятий военной деятельности, в каждом из которых участвует более 25 000 человек или 400 боевых танков.
- (65.3) Ни одно государство-участник не будет проводить одновременно более трех подлежащих предварительному уведомлению мероприятий военной деятельности, в каждом из которых участвуют более 13 000 человек или 300 боевых танков.
- (66) Каждое государство-участник будет в письменном виде, в соответствии с положениями главы IX, сообщать всем другим государствам-участникам к 15 ноября каждого года информацию в отношении военной деятельности, подлежащей предварительному уведомлению, в которой участвует более 40 000 человек или 900 боевых танков и которую оно планирует провести или принять у себя во второй следующий за календарным год. Такое сообщение будет содержать предварительную информацию по каждому мероприятию в отношении общей цели, сроков и продолжительности, района, масштаба и участвующих государств.
- (67) Если государство-участник не предполагает проводить никакой военной деятельности такого рода, оно будет информировать об этом все другие государства-участники таким же образом, как предписано для обмена ежегодными планами.
- (68) Государства-участники не будут проводить военной деятельности, подлежащей предварительному уведомлению, в которой участвует более 40 000 человек или 900 боевых танков, если только она не была предметом сообщения, как это определено выше, и если только она не была включена в ежегодный план до 15 ноября каждого года.

(69)

Если мероприятия военной деятельности, подлежащие предварительному уведомлению, проводятся в дополнение к включенным в ежегодный план, их число должно быть по возможности ограниченным.

## VIII. СОБЛЮДЕНИЕ И ПРОВЕРКА

(70) В соответствии с мадридским мандатом согласованные меры укрепления доверия и безопасности "будут обеспечиваться адекватными формами проверки, соответствующими их содержанию".

(71) Государства-участники признают, что национальные технические средства могут играть роль в контроле за соблюдением согласованных мер укрепления доверия и безопасности.

### ИНСПЕКЦИЯ

(72) В соответствии с положениями, содержащимися в этом документе, каждое государство-участник имеет право проводить инспекции на территории любого другого государства-участника в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности. Инспектирующее государство может пригласить другие государства-участники принять участие в инспекции.

(73) Любому государству-участнику будет разрешено направлять запрос на инспекцию другому государству-участнику в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности.

(74) Ни одно государство-участник не будет обязано принимать на своей территории в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности более трех инспекций в календарный год.

(74.1) После того как государство-участник примет три инспекции в течение одного календарного года, оно проинформирует об этом все другие государства-участники.

(75) Ни одно государство-участник не будет обязано принимать более одной инспекции в календарный год от одного и того же государства-участника.

(76) Инспекция не будет засчитываться, если в силу форс-мажорных обстоятельств она не может быть проведена.

(77) Государство-участник, которое получило такой запрос, будет давать положительный ответ на запрос в течение согласованного периода времени с учетом положений, содержащихся в пунктах (74) и (75).

(78) Государству-участнику, которое обращается с запросом на инспекцию, будет разрешено обозначать для инспекции на территории другого государства в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности конкретный район. Такой район будет называться "указанным районом". Указанный район будет охватывать территорию, где проводится уведомляемая военная деятельность или где, по мнению другого государства-участника, имеет место уведомляемая военная деятельность. Указанный район будет определяться и ограничиваться рамками и масштабом уведомляемой военной деятельности, но не будет превышать такого района, который требуется для проведения военной деятельности на уровне армии.

- (79) В указанном районе инспекционной группе, сопровождаемой представителями принимающего государства, будет разрешен доступ, въезд и беспрепятственное обследование, за исключением районов или чувствительных пунктов, доступ в которые обычно запрещен или ограничен, военных и других оборонных объектов, а также военно-морских судов, кораблей, военно-транспортных средств и летательных аппаратов. Количество и размеры закрытых районов должны быть по возможности ограниченными. Районы, где может проводиться уведомляемая военная деятельность, не будут объявляться закрытыми, за исключением отдельных постоянных или временных военных объектов, которые по своей территории должны быть по возможности небольшими, и, следовательно, эти районы не будут использоваться для того, чтобы препятствовать инспекции уведомляемой военной деятельности. Закрытые районы не будут использоваться таким образом, чтобы это было несовместимо с согласованными положениями об инспекции.
- (80) В указанном районе силы государств-участников, помимо сил принимающего государства, будут также подлежать инспекции.
- (81) Инспекция будет разрешена на земле, с воздуха или обоими способами.
- (82) Представители принимающего государства будут сопровождать инспекционную группу, в том числе и при ее нахождении в наземных транспортных средствах и летательном аппарате со времени их первого использования в инспекции до того времени, когда они более не используются в целях инспекции.
- (83) В своем запросе inspectирующее государство будет сообщать принимающему государству:
- (83.1) – местоположение указанного района, определенного географическими координатами;
  - (83.2) – предпочтительный(е) пункт(ы) въезда инспекционной группы;
  - (83.3) – способ транспортировки в пункт(ы) въезда и из него (них) и, если применимо, в указанный район и из него;
  - (83.4) – где в указанном районе будет начинаться инспекция;
  - (83.5) – будет ли инспекция проводиться с земли, с воздуха или обоими способами одновременно;
  - (83.6) – будет ли воздушная инспекция проводиться с использованием самолета, вертолета или обоих;
  - (83.7) – будет ли инспекционная группа использовать наземные транспортные средства принимающего государства или, при наличии взаимной договоренности, свои собственные средства;



- (83.8) – названия других государств-участников, принимающих участие в инспекции, если это применимо;
- (83.9) – сведения, необходимые для выдачи дипломатических виз инспекторам, въезжающим в принимающее государство;
- (83.10) – предпочтительный(ые) рабочий(ие) язык(и) СБСЕ для использования во время инспекции.
- (84) Ответ на запрос будет даваться в возможно более короткий период времени, но в течение не более двадцати четырех часов. В течение тридцати шести часов после передачи запроса инспекционной группе будет разрешен въезд на территорию принимающего государства.
- (85) Любой запрос на инспекцию, а также ответ на него будут сообщаться всем государствам-участникам без задержки.
- (86) Принимающее государство должно обозначать пункт(ы) въезда по возможности близко к указанному району. Принимающее государство будет обеспечивать инспекционной группе возможность прибыть из пункта(ов) въезда в указанный район без задержки. В своем ответе принимающее государство будет указывать, какой из шести официальных рабочих языков будет использоваться во время инспекции.
- (87) Все государства-участники будут содействовать проезду инспекционных групп через свою территорию.
- (88) В течение сорока восьми часов после прибытия инспекционной группы в указанный район инспекция будет завершена.
- (89) В инспекционной группе будет не более четырех инспекторов. Инспектирующее государство может пригласить другие государства-участники принять участие в инспекции. Инспекционная группа будет возглавляться гражданином inspectирующего государства, число инспекторов которого в группе будет по крайней мере не меньше, чем число инспекторов любого приглашенного государства. Ответственность за инспекционную группу будет нести inspectирующее государство, в чью квоту засчитывается инспекция. Во время проведения инспекции инспекционная группа может разделиться на две подгруппы.
- (90) Во время выполнения их задачи инспекторам и, если это применимо, вспомогательному персоналу будут предоставляться привилегии и иммунитеты в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях.
- (91) Государства-участники будут обеспечивать, чтобы войска, другой вооруженный персонал и официальные лица в указанном районе были соответствующим образом проинформированы в отношении присутствия, статуса и функций инспекторов и, если применимо, вспомогательного персонала. Принимающее государство обеспечит, чтобы его представителями не было предпринято никаких действий, которые могли бы угрожать безопасности инспекторов и, если применимо, вспомогательного персонала.

При выполнении своих обязанностей инспекторы и, если применимо, вспомогательный персонал будут принимать во внимание обеспокоенность в отношении безопасности, выраженную представителями принимающего государства.

- (92) Принимающее государство будет обеспечивать инспекционную группу соответствующим питанием и жильем в месте, подходящем для проведения инспекции, и, когда необходимо, медицинской помощью; однако это не исключает использования инспекционной группой своих собственных палаток и продовольствия.

- (93) Инспекционная группа будет использовать свои собственные карты и схемы, фотоаппараты и видеокамеры, бинокли, портативные пассивные приборы ночного видения и диктофоны. По прибытии в указанный район инспекционная группа покажет эти средства представителям принимающего государства. Кроме того, принимающее государство может предоставить инспекционной группе карту района, указанного для инспекции.

- (94) Инспекционная группа будет иметь доступ к соответствующим средствам связи принимающего государства для связи с посольством или другими официальными представительствами и консульствами инспектирующего государства, аккредитованными в принимающем государстве.

- (95) Принимающее государство будет предоставлять инспекционной группе доступ к соответствующим средствам связи с целью поддержания постоянной связи между подгруппами.

- (96) Инспекторы будут иметь право запрашивать и получать брифинги, проводимые военными представителями принимающего государства в согласованное время. По запросу инспекторов такие брифинги будут проводиться командирами формирований или частей в указанном районе. Предложения принимающего государства относительно брифингов будут приниматься во внимание.

- (97) Инспектирующее государство будет уточнять, будет ли воздушная инспекция проводиться с использованием самолета, вертолета или обоих. Летательные аппараты для инспекции будут выбираться по взаимному согласию между инспектирующим и принимающим государствами. Летательные аппараты будут выбираться из числа таких, которые обеспечивают инспекционной группе постоянный обзор местности во время инспекции.

- (98) После того как план полета, определяющий, среди прочего, выбор инспекционной группой маршрута полета, скорости и высоты в указанном районе, будет зарегистрирован в компетентном органе авиадиспетчерских служб, инспекционному летательному аппарату будет разрешен доступ в указанный район без задержки. В пределах указанного района инспекционной группе будет разрешено отклоняться по ее просьбе от одобренного плана полета, с тем чтобы провести конкретные наблюдения при условии, что такое отклонение соответствует пункту (79), а также требованиям безопасности полета и воздушного движения. Указания экипажу будут даваться через

представителя принимающего государства, находящегося на борту летательного аппарата, участвующего в инспекции.

- (99)           Одному из членов инспекционной группы будет разрешено, если будет высказана такая просьба, ознакомиться в любое время с данными на навигационном оборудовании летательного аппарата и иметь доступ к картам и схемам, используемым летным экипажем, в целях определения точного местоположения летательного аппарата во время инспекционного полета.
- (100)          Воздушные и наземные инспекторы могут возвращаться в указанный район так часто, как пожелают в течение 48-часового периода инспекции.
- (101)          Принимающее государство будет предоставлять для целей инспекции наземные транспортные средства повышенной проходимости. В тех случаях, когда будет существовать взаимная договоренность и с учетом конкретной географии района, подлежащего инспектированию, инспектирующему государству будет разрешено использовать свои собственные транспортные средства.
- (102)          Если наземные транспортные средства или летательные аппараты предоставляются инспектирующим государством, будет один сопровождающий водитель на каждое наземное транспортное средство или сопровождающий летный экипаж.
- (103)          Инспектирующее государство будет готовить доклад о своей инспекции с использованием формата, подлежащего согласованию государствами-участниками, и будет предоставлять экземпляры этого доклада всем государствам-участникам без задержки.
- (104)          Расходы, связанные с инспекцией, возлагаются на принимающее государство за исключением случаев, когда инспектирующее государство использует свои собственные летательные аппараты и/или наземные транспортные средства. Инспектирующее государство будет отвечать за покрытие расходов, связанных с проездом в пункт(ы) въезда и из него (них).

## **ОЦЕНКА**

- (105)          Информация, представленная в соответствии с положениями об информации о военных силах и информации о планах развертывания основных систем вооружения и техники, будет являться предметом оценки.
- (106)          При соблюдении нижеизложенных положений каждое государство-участник будет предоставлять возможность посетить регулярные формирования и части в местах их обычного расположения мирного времени, как указано в пунктах (2) и (3) положений об информации о военных силах, чтобы позволить другим государствам-участникам оценить представленную информацию.
- (106.1)        Временно развертываемые нерегулярные формирования и боевые части будут в наличии для оценки в течение срока, на который они временно развертываются, в районе/месте развертывания, указанном в соответствии с

пунктом (10.3.3). В таких случаях будут, *mutatis mutandis*, применяться положения об оценке регулярных формирований и частей. Посещения по оценке, проводимые в соответствии с настоящим положением, будут засчитываться в квоты, установленные в соответствии с пунктом (107).

- (107) Каждое государство-участник будет обязано принимать квоту в одно посещение по оценке в календарный год на каждые шестьдесят частей или часть этого количества, о которых сообщено в соответствии с пунктом (10). Ни одно государство-участник, однако, не будет обязано принимать более пятнадцати посещений в календарный год. Ни одно государство-участник не будет обязано принимать более одной пятой его квоты посещений со стороны одного и того же государства-участника; государство-участник с квотой менее чем в пять посещений не будет обязано принимать более одного посещения со стороны одного и того же государства-участника в течение календарного года. Ни одно формирование или часть не может посещаться более двух раз в календарный год и более одного раза одним и тем же государством-участником в течение календарного года.

- (107.1) Когда квота государства-участника, если это применимо, будет исчерпана, оно проинформирует об этом все другие государства-участники.

- (108) Ни одно государство-участник не будет обязано принимать более одного посещения в любой данный момент на своей территории.

- (109) Если государство-участник имеет формирования или части, размещенные на территории других государств-участников (принимающих государств) в зоне применения мер укрепления доверия и безопасности, максимальное количество посещений по оценке, разрешенных в отношении его сил в каждом из таких государств, будет пропорционально количеству его частей в каждом государстве. Применение этого положения не будет изменять общего количества посещений, которое это государство-участник (размещающее государство) должно будет принять в соответствии с пунктом (107).

- (110) Запросы на такие посещения будут представляться за пять дней.

- (111) В запросе будет указываться:

- (111.1) – формирование или часть, которое(ая) будет посещаться;
- (111.2) – предлагаемая дата посещения;
- (111.3) – предпочтительный(е) пункт(ы) въезда, а также дата и расчетное время прибытия группы по оценке;
- (111.4) – способ транспортировки в пункт(ы) въезда и из него (них) и, если применимо, в формирование или часть, которое(ая) будет посещаться, и из них;
- (111.5) – фамилии и звания членов группы и, если применимо, сведения, необходимые для выдачи дипломатических виз;

- (111.6) – предпочтительный(ые) рабочий(ие) язык(и) СБСЕ для использования во время посещения.
- (112) Если формирование или часть государства-участника размещены на территории другого государства-участника, запрос будет адресоваться принимающему государству и одновременно направляться размещающему государству.
- (113) Ответ на запрос будет даваться в течение 48 часов после получения запроса.
- (114) Применительно к формированиям или частям государства-участника, размещенным на территории другого государства-участника, ответ будет даваться принимающим государством на основе консультаций с размещающим государством. После консультаций между принимающим государством и размещающим государством принимающее государство укажет в своем ответе те из его обязанностей, которые оно соглашается передать размещающему государству.
- (115) В ответе будет указываться, будет ли формирование или часть в наличии для оценки в предложенную дату в месте его обычного расположения мирного времени.
- (116) Формирования или части могут быть в месте их обычного расположения мирного времени, но не быть в наличии для оценки. Каждое государство-участник будет иметь право в таких случаях не принимать посещения; причины непринятия и количество дней, в течение которых формирование или часть не будут в наличии для оценки, будут указываться в ответе. Каждое государство-участник будет иметь право использовать это положение всего до пяти раз в совокупности не более 30 дней в календарный год.
- (117) Если формирование или часть отсутствует в месте его (ее) обычного расположения мирного времени, в ответе будут указываться причины и продолжительность его (ее) отсутствия. Запрашиваемое государство может предложить возможность посетить формирование или часть вне места его (ее) обычного расположения мирного времени. Если запрашиваемое государство не предлагает такой возможности, запрашивающее государство будет иметь возможность посетить место обычного расположения мирного времени формирования или части. Запрашивающее государство может, однако, воздержаться в обоих случаях от посещения.
- (118) Посещения не будут засчитываться в квоты принимающих государств, если они не проведены. Таким же образом, если посещения не проведены в силу форс-мажорных обстоятельств, они не будут засчитываться.
- (119) В ответе будет(ут) назначаться пункт(ы) въезда и указываться, если применимо, время и место сбора группы. Пункт(ы) въезда и, если применимо, место сбора будут назначаться как можно ближе к формированию или части, которое(ая) будет посещаться. Принимающее государство обеспечит, чтобы группа имела возможность прибыть в формирование или часть без задержки. В своем ответе принимающее государство будет указывать, какой из шести

официальных рабочих языков будет использоваться во время посещения по оценке.

- (120) Запрос и ответ будут передаваться всем государствам-участникам без задержки.
- (121) Государства-участники будут способствовать проезду посещающих групп через свою территорию.
- (122) В группе будет не более двух членов. Она может сопровождаться переводчиком в качестве вспомогательного персонала.
- (123) Членам группы и, если применимо, вспомогательному персоналу во время выполнения их задачи будут предоставляться привилегии и иммунитеты в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях.
- (124) Посещение будет происходить в течение одного рабочего дня и продолжаться до 12 часов.
- (125) Посещение будет начинаться с брифинга, который будет проводить офицер, командующий формированием или частью (или его заместитель), в штабе формирования или части относительно личного состава, а также основных систем вооружения и техники, о которых сообщено в соответствии с пунктом (10).
- (125.1) Применительно к посещению формирования принимающее государство может предоставить возможность увидеть личный состав и основные системы вооружения и техники, о которых сообщено в соответствии с пунктом (10) по этому формированию, но не по каким бы то ни было из его формирований и частей в местах их обычного расположения.
- (125.2) Применительно к посещению части принимающее государство предоставит возможность увидеть личный состав и основные системы вооружения и техники части, о которых сообщено в соответствии с пунктом (10), в местах их обычного расположения.
- (126) Доступ не должен будет предоставляться к чувствительным пунктам, объектам и технике.
- (127) Группа будет постоянно сопровождаться представителями принимающего государства.
- (128) Принимающее государство будет предоставлять группе соответствующий транспорт во время посещения формирования или части.
- (129) Группа по оценке будет использовать свои собственные карты и схемы, фотоаппараты и видеокамеры, личные бинокли и диктофоны. По прибытии в место расположения формирования или части, подлежащей посещению, группа по оценке покажет эти средства представителю принимающего государства.
- (130) Посещение не будет мешать деятельности формирования или части.

- (131) Государства-участники обеспечат, чтобы личный состав войск, другой вооруженный персонал и официальные лица в формировании или части были соответствующим образом проинформированы в отношении присутствия, статуса и функций членов группы и, если применимо, вспомогательного персонала. Государства-участники также обеспечат, чтобы их представителями не было предпринято никаких действий, которые могли бы угрожать безопасности членов групп и, если применимо, вспомогательного персонала. При выполнении своих обязанностей члены групп и, если применимо, вспомогательный персонал будут принимать во внимание обеспокоенность в отношении безопасности, выраженную представителями принимающего государства.
- (132) Расходы на проезд в пункт(ы) въезда и из него (них), включая расходы на заправку, обслуживание и стоянку летательных аппаратов и/или наземных транспортных средств посещающего государства несет само посещающее государство в соответствии с существующей практикой, установленной согласно положениям об инспекциях по мерам укрепления доверия и безопасности.
- (132.1) Расходы, связанные с посещениями по оценке, произведенные за пределами пункта(ов) въезда, несет принимающее государство, кроме случаев, когда посещающее государство использует свои собственные летательные аппараты и/или наземные транспортные средства в соответствии с положениями пункта (111.4).
- (132.2) Принимающее государство обеспечивает соответствующее питание и, когда это необходимо, жилье в месте, подходящем для проведения оценки, а также любую неотложную медицинскую помощь, которая может потребоваться.
- (132.3) При посещениях формирований или частей государства-участника, размещенных на территории другого государства-участника, размещающее государство несет расходы по выполнению тех обязанностей, которые ему передало принимающее государство согласно положениям пункта (114).
- (133) Посещающее государство подготовит с использованием формата, подлежащего согласованию государствами-участниками, доклад о своем посещении, который будет оперативно передаваться всем государствам-участникам.
- (134) Сообщения, касающиеся соблюдения и проверки, будут передаваться предпочтительно по сети связи мер укрепления доверия и безопасности.
- (135) Каждое государство-участник будет иметь право запрашивать и получать разъяснения от любого другого государства-участника в отношении применения согласованных мер укрепления доверия и безопасности. Запрошенное государство-участник незамедлительно представит запрашивающему государству-участнику соответствующие разъяснения, если в настоящем документе не оговорено иное. Сообщения в этом отношении будут при необходимости передаваться всем другим государствам-участникам.

- (136) Выражается пожелание, чтобы государства-участники принимали в двустороннем, многостороннем или региональном контексте, в том числе на основе отдельных соглашений, меры по повышению транспарентности и доверия. В качестве пояснительных примеров можно привести следующее:
- (136.1) – представление соседним государствам-участникам информации об определенных видах военной деятельности, осуществляемых на уровне ниже порогов для уведомления и вблизи границ между ними;
  - (136.2) – приглашение представителей других, особенно соседних, государств-участников для наблюдения за учениями помимо тех, которые подпадают под действие положений настоящего документа.
- (137) Выражается пожелание, чтобы государства-участники представляли информацию о таких мерах ЦПК, который будет распространять перечни полученной им информации и представлять эту информацию по запросам.



## IX. СВЯЗЬ

(138) Сеть связи СБСЕ

Государства-участники создали сеть прямой связи между своими столицами для передачи сообщений, касающихся, в частности, согласованных мер, содержащихся в настоящем документе. Эта сеть будет дополнять использование существующих дипломатических каналов. Государства-участники обязуются использовать сеть гибко, эффективно и рационально с точки зрения затрат при передаче между государствами сообщений, касающихся согласованных мер укрепления доверия и безопасности и других связанных с СБСЕ вопросов.

(139) Порядок финансирования

Условия распределения расходов приводятся в документах CSCE/WV/Dec.2 и CSCE/WV/Dec.4.

(140) Пункты связи

Каждое государство-участник назначит пункт связи, способный передавать и принимать сообщения от других государств-участников на круглосуточной основе, и будет заблаговременно уведомлять о любых переменах в этом назначении.

(141) Шесть языков СБСЕ

Сообщения могут передаваться на любом из шести рабочих языков СБСЕ. никоим образом не нанося ущерба дальнейшему использованию всех шести рабочих языков СБСЕ, в соответствии с установленными правилами и практикой, изложенными в Заключительных рекомендациях Консультаций в Хельсинки, государства-участники будут:

- (141.1) – с целью облегчения эффективного использования сети связи надлежащим образом учитывать практическую необходимость быстрой передачи своих сообщений и их немедленной понятности. В необходимых случаях для соблюдения этого принципа будет добавляться перевод на другой рабочий язык СБСЕ;
- (141.2) – указывать по меньшей мере два рабочих языка СБСЕ, на которых они предпочитали бы получать сообщение или его перевод.

(142) Использование сети связи

Когда это возможно, государства-участники будут применять Постоянный порядок функционирования (ППФ) и обеспечивать соблюдение пользователями надлежащей дисциплины в целях достижения максимальной эффективности и рационального, с точки зрения затрат, использования сети.

- (142.1) Все передаваемые сообщения будут иметь колонтитулы, как это определено в ППФ.
- (142.2) Когда это возможно, сообщения будут передаваться в форматах с заголовками на всех шести рабочих языках СБСЕ. Такие форматы, согласованные между государствами-участниками с тем, чтобы сделать передаваемые сообщения немедленно понятными путем сведения языкового элемента к минимуму, прилагаются к документу CSCE/WV/ Dec.4. В форматы при необходимости могут вноситься согласованные изменения.
- (142.3) Сообщения будут рассматриваться как официальные сообщения отправляющего государства. Если содержание сообщения не имеет отношения к согласованной мере, принимающее государство имеет право отклонить его путем уведомления об этом других государств-участников.
- (142.4) Любой повествовательный текст в той мере, в какой это необходимо в таких форматах, и сообщения, которые не укладываются в формат, будут передаваться на рабочих языках СБСЕ, выбранных передающим государством в соответствии с положениями пункта (141).
- (142.5) Каждое государство-участник имеет право просить о разъяснении сообщений в случае сомнения.
- (143) Использование сети в других целях
- Государства-участники могут договориться между собой об использовании этой сети в других целях.
- (144) Группа по связи
- Будет создана Группа по связи, которая будет состоять из представителей государств-участников и председательствовать в которой от имени действующего Председателя будет представитель Генерального секретаря СБСЕ.
- (144.1) Группа будет рассматривать вопросы, касающиеся правил процедуры, методов работы, форматов и любых других мер, по повышению жизнеспособности и эффективности сети связи, включая вопросы, связанные с использованием для обмена данными современных технологий в области информатики.
- (144.2) Группа будет два раза в год проводить встречи продолжительностью не менее одного дня. В случае необходимости могут быть созваны дополнительные встречи.
- (144.3) Председатель Группы будет докладывать соответствующему комитету СБСЕ о работе Группы по связи и в соответствующих случаях представлять подготовленные Группой проекты решений.

## **Х. ЕЖЕГОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ОЦЕНКЕ ВЫПОЛНЕНИЯ**

- (145) Государства-участники будут ежегодно проводить совещание для обсуждения текущего и будущего выполнения согласованных мер укрепления доверия и безопасности. Предметом обсуждения могут быть:
- (145.1) – прояснение вопросов, возникающих в ходе такого выполнения;
  - (145.2) – действие согласованных мер, включая использование дополнительного оборудования в ходе инспекций и посещений по оценке;
  - (145.3) – последствия любой информации, поступающей в результате выполнения любых согласованных мер, для процесса укрепления доверия и безопасности в рамках СБСЕ.
- (146) До завершения ежегодного совещания государства-участники будут обычно согласовывать повестку дня и сроки проведения совещания в следующем году. Отсутствие договоренности не будет являться достаточной причиной для продления совещания, если не согласовано иное. Повестка дня и сроки проведения могут при необходимости быть согласованы в период между совещаниями.
- (147) Такие совещания будут проводиться Специальным комитетом Форума по сотрудничеству в области безопасности. По мере необходимости он будет рассматривать предложения, внесенные в ходе ЕСОВ и направленные на совершенствование выполнения мер укрепления доверия и безопасности.
- В течение одного месяца после ЕСОВ Центр по предотвращению конфликтов будет распространять обзор таких предложений.
- (147.1) За один месяц до начала совещания Центр по предотвращению конфликтов будет распространять обзор информации, представленной в рамках ежегодного обмена, и обращаться к государствам-участникам с просьбой подтвердить соответствующие данные или внести в них поправки.
- (147.2) Любое государство-участник может обратиться к любому другому государству-участнику за помощью в выполнении положений настоящего документа.
- (147.3) Государства-участники, которые по каким бы то ни было причинам не представили информации в рамках ежегодного обмена согласно положениям настоящего документа, в ходе совещания объяснят причины этого и сообщат планируемую дату полного выполнения ими данного обязательства.

- (148) Государства-участники будут осуществлять этот набор взаимодополняющих мер укрепления доверия и безопасности для развития сотрудничества в области безопасности и уменьшения опасности военных конфликтов.
- (149) В целях более эффективного соблюдения согласованных мер укрепления доверия и безопасности и в дополнение к другим соответствующим положениям настоящего документа государства-участники будут по мере необходимости рассматривать в рамках соответствующих органов СБСЕ вопрос о путях обеспечения полного осуществления этих мер.
- (150) Меры, принятые в настоящем документе, являются политически обязательными и вступят в силу 1 января 1995 года, если не оговорено иное.
- (151) К Генеральному секретарю СБСЕ обращается просьба направить текст настоящего документа Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и правительствам неучаствующих средиземноморских государств, государства-наблюдателя, Японии и Республики Кореи.
- (152) Текст настоящего документа будет опубликован в каждом государстве-участнике, которое распространит его и обеспечит возможно более широкое ознакомление с ним.
- (153) Представители государств-участников выражают свою глубокую признательность правительству и народу Австрии за отличную организацию переговоров в рамках ФСБ и теплое гостеприимство, оказанное делегациям, которые участвовали в этих переговорах.

Вена 28 ноября 1994 года

В соответствии с положениями мадридского мандата зона применения мер укрепления доверия и безопасности является следующей:

"На основе равенства прав, сбалансированности и взаимности, одинакового уважения интересов безопасности всех государств – участников СБСЕ и на основе их соответствующих обязательств в отношении мер укрепления доверия и безопасности и разоружения в Европе эти меры укрепления доверия и безопасности будут охватывать всю Европу, а также прилегающие морской район\* и воздушное пространство. Они будут существенными в военном отношении и политически обязательными и будут обеспечиваться адекватными формами проверки, соответствующими их содержанию.

Что касается прилегающих морского района\* и воздушного пространства, меры будут применяться к военной деятельности всех государств-участников, проходящей там, всякий раз, когда эта деятельность затрагивает безопасность в Европе, как и составляет часть такой деятельности, проходящей в пределах всей Европы, как указано выше, о которой они согласятся уведомлять. Необходимые уточнения и детализация будут сделаны путем переговоров по мерам укрепления доверия и безопасности на Конференции.

Ничто в определении зоны, приведенном выше, не уменьшит обязательств, уже принятых в соответствии с Заключительным актом. Меры укрепления доверия и безопасности, которые будут согласованы на Конференции, будут также применяться во всех районах, охватываемых любым из положений Заключительного акта, относящихся к мерам укрепления доверия и некоторым аспектам безопасности и разоружения.

---

\* В этом контексте понятие прилегающего морского района понимается как относящееся также к океанским районам, прилегающим к Европе".

В тех случаях, когда в настоящем документе используется термин "зона применения мер укрепления доверия и безопасности", применяется вышеупомянутое определение. Будет также применяться следующее понимание:

Обязательства, взятые в письмах действующему Председателю Совета СБСЕ Азербайджаном, Арменией, Беларусью, Казахстаном, Кыргызстаном, Молдовой, Таджикистаном, Туркменистаном, Узбекистаном и Украиной 29 января 1992 года, имеют следствием распространение применения мер укрепления доверия и безопасности по Венскому документу 1992 года на территории вышеупомянутых государств в той мере, в какой их территории уже не были охвачены вышеупомянутым.

Следующие положения будут соответственно применяться в связи с мероприятиями, указанными в главах III и V:

### (1) Приглашения

Приглашения будут направляться в соответствии с положениями главы IX всем государствам-участникам за 42 дня или более до начала мероприятия. В приглашениях будет, где это применимо, указываться следующая информация:

- (1.1) тип мероприятия, например посещения авиабаз, военных объектов или воинских формирований, демонстрация новых типов основных систем вооружения и техники или наблюдение за определенными видами военной деятельности;
- (1.2) место, где будет проходить мероприятие, включая географические координаты в случае посещения авиабаз;
- (1.3) государство, организующее мероприятие, и приглашающее государство, если это разные государства;
- (1.4) переданные обязанности;
- (1.5) объединено ли данное мероприятие с другими мероприятиями;
- (1.6) количество приглашенных посещающих лиц или наблюдателей;
- (1.7) дата, время и место сбора;
- (1.8) планируемая продолжительность мероприятия;
- (1.9) предполагаемые дата, время и место отбытия по завершении программы;
- (1.10) условия обеспечения транспортом;
- (1.11) условия обеспечения питанием и жильем, включая пункт связи для поддержания контакта с посещающими лицами или наблюдателями;
- (1.12) язык(и), который(ые) будет(ут) использоваться в ходе осуществления программы;
- (1.13) технические средства, предоставляемые государством, организующим мероприятие;
- (1.14) возможное разрешение приглашающим государством – и государством, организующим данное мероприятие, если это разные государства, – использования специальных средств, которые посещающие лица или наблюдатели могут привезти с собой;

- (1.15) условия обеспечения специальной одеждой;
- (1.16) любая другая информация, включая, где это применимо, наименование/название посещаемой авиабазы, военного объекта или формирования, наименование наблюдаемой военной деятельности и/или типа(ов) показываемой(ых) основной(ых) системы (систем) вооружения и техники.

(2) Ответы

Ответы с указанием, принимается приглашение или нет, будут даваться в письменном виде в соответствии с положениями главы IX не позднее чем за 21 день до начала мероприятия, и в них будет указываться следующая информация:

- (2.1) ссылка на приглашение;
- (2.2) фамилии и звания посещающих лиц или наблюдателей;
- (2.3) дата и место рождения;
- (2.4) паспортные данные (номер, дата и место выдачи, до какой даты действителен);
- (2.5) информация об организации поездки, включая название авиакомпании и номер рейса, где это применимо, а также время и место прибытия.

В случае, если приглашение не будет принято вовремя, будет считаться, что посещающие лица или наблюдатели направлены не будут.

(3) Финансовые аспекты

- (3.1) Приглашенное государство будет оплачивать проезд своего(их) представителя(ей) к месту сбора и из места отбытия – возможно, совпадающего с местом сбора, – которые указаны в приглашении.
- (3.2) Государство, организующее мероприятие, будет обеспечивать и оплачивать проезд из места сбора и к месту отбытия – возможно, совпадающему с местом сбора, – а также питание и жилье на гражданских или военных объектах в месте, подходящем для проведения мероприятия;

(4) Прочие положения

Государство(а)-участник(и) будет (будут) при соответствующем взаимодействии с посещающими лицами или наблюдателями, обеспечивать, чтобы не было предпринято никаких действий, которые могли бы причинить ущерб их безопасности.

Кроме того, государство, организующее мероприятие, будет:

- (4.1) предоставлять равные условия и равные возможности всем посещающим лицам или наблюдателям для осуществления ими своих функций;

- (4.2) сводить к необходимому минимуму время, отводимое на переезды и решение административных вопросов в ходе мероприятия;
- (4.3) предоставлять в случае необходимости неотложную медицинскую помощь.



Заявление Председателя

Существует понимание о том, что вопросы осуществления мер укрепления доверия и безопасности в отношении районов государств-участников, упомянутых в понимании, содержащемся в Приложении I, которые примыкают к их границам, общим с неевропейскими неучаствующими государствами, могут быть обсуждены на предстоящих ежегодных совещаниях по оценке выполнения.

Настоящее заявление явится приложением к Венскому документу 1994 года и будет опубликовано вместе с ним.

Вена, 28 ноября 1994 года

Заявление Председателя

Существует понимание о том, что государства-участники будут принимать во внимание проблемы практического характера, которые могут возникать на первоначальном этапе выполнения мер укрепления доверия и безопасности на территории новых независимых государств, принятых в СБСЕ. Эти государства будут незамедлительно информировать все государства-участники о таких практических проблемах.

Настоящее заявление не создаст прецедента и будет подлежать дальнейшему рассмотрению в свете дискуссий на ежегодном совещании по оценке выполнения.

Настоящее заявление явится приложением к Венскому документу 1994 года и будет опубликовано вместе с ним.

Вена, 28 ноября 1994 года

Заявление Председателя

С учетом задачи по оказанию содействия осуществлению мер укрепления доверия и безопасности, поставленной перед Центром по предотвращению конфликтов в Парижской хартии, ЦПК следует на регулярной основе подготавливать фактологические сводки информации, которой в соответствии с настоящим документом обмениваются все государства-участники. По крайней мере на начальном этапе это должно осуществляться на основе существующих ресурсов.

Такие фактологические сводки должны облегчать анализ этой информации государствами-участниками и не будут сопровождаться какими-либо выводами со стороны ЦПК.

Настоящее заявление Председателя будет предметом дальнейшего рассмотрения; в соответствующих случаях Специальный комитет ФСБ может вносить в него поправки.

Настоящее заявление явится приложением к Венскому документу 1994 года и будет опубликовано вместе с ним.

Вена, 28 ноября 1994 года

## ПРИМЕЧАНИЯ

- <sup>1</sup> В этом контексте под термином "обычная авиабаза мирного времени" понимается место обычного расположения мирного времени боевой авиационной части с указанием авиабазы или военного аэродрома, на котором(ой) эта часть базируется.
- <sup>2</sup> Данное положение не будет применяться, если другое государство-участник уже организовало демонстрацию основной системы вооружения и техники того же типа.
- <sup>3</sup> В настоящем документе термин "уведомляемая" означает подлежащая уведомлению.
- <sup>4</sup> В этом контексте термин "сухопутные войска" включает амфибийные, аэромобильные или вертолетно-десантные войска и воздушно-десантные войска.
- <sup>5</sup> В настоящем документе термин "амфибийная высадка" включает все войска, доставляемые с моря в составе военно-морских и десантных сил, размещенных на кораблях или судах, с высадкой на берег.
- <sup>6</sup> В этом контексте термин "сухопутные войска" включает амфибийные, аэромобильные или вертолетно-десантные войска и воздушно-десантные войска.
- <sup>7</sup> Как это определено в положениях о предварительном уведомлении об определенных видах военной деятельности.

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ВВОДНАЯ ЧАСТЬ .....	1
I. ЕЖЕГОДНЫЙ ОБМЕН ВОЕННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ .....	3
Информация о военных силах .....	3
Данные, касающиеся основных систем вооружения и техники .....	6
Информация о планах развертывания основных систем вооружения и техники .....	9
Планирование в области обороны .....	9
II. УМЕНЬШЕНИЕ ОПАСНОСТИ .....	14
Механизм консультаций и сотрудничества в отношении необычной военной деятельности .....	14
Сотрудничество в отношении опасных инцидентов военного характера .....	15
Организация на добровольной основе посещений для устранения озабоченностей в отношении военной деятельности .....	16
III. КОНТАКТЫ .....	17
Посещения авиабаз .....	17
Программа военных контактов и сотрудничества .....	18
Демонстрация новых типов основных систем вооружения и техники .....	20
IV. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ВИДАХ ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....	22
V. НАБЛЮДЕНИЕ ЗА ОПРЕДЕЛЕННЫМИ ВИДАМИ ВОЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....	27
VI. ЕЖЕГОДНЫЕ ПЛАНЫ .....	31
VII. ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ .....	33
VIII. СОБЛЮДЕНИЕ И ПРОВЕРКА .....	34
Инспекция .....	34
Оценка .....	38
IX. СВЯЗЬ .....	44
X. ЕЖЕГОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ОЦЕНКЕ ВЫПОЛНЕНИЯ .....	46
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ .....	47
ПРИЛОЖЕНИЯ .....	48
ПРИМЕЧАНИЯ .....	55

За дополнительной информацией  
об Организации по безопасности  
и сотрудничеству в Европе и ее  
деятельности обращаться в Секретариат  
ОБСЕ:

OSCE Secretariat  
Kärntner Ring 5-7  
A-1010 Vienna, Austria  
Телефон: (+43-1) 514 36-0  
Телефакс: (+43-1) 514 36-99  
E-mail INTERNET address:  
pm-dab@osce.org.at

За дополнительными экземплярами  
настоящего документа, а также  
экземплярами других публикаций ОБСЕ  
обращаться в Пражское отделение  
Секретариата ОБСЕ:

Prague Office of the OSCE Secretariat  
Rytířská 31  
CZ-110 00 Prague 1, Czech Republic  
Телефон: (+42-2) 216 10-217  
Телефакс: (+42-2) 2422 38 83 or 2423 05 66  
E-mail INTERNET address:  
mail@osceprag.cz



**Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе**

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**К**

**ВЕНСКОМУ ДОКУМЕНТУ 1994 ГОДА**

**ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕРАМ УКРЕПЛЕНИЯ  
ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ**

**СООТВЕТСТВУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ  
ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ  
ЗА 1995–1996 ГОДЫ**

**WIEN 1997**



DOC.FSC/2/95  
Приложение  
17 февраля 1997 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**126-е пленарное заседание**

FSC Journal No. 130, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 18/95**

Форум по сотрудничеству в области безопасности принимает следующее решение, касающееся наблюдения за определенными видами военной деятельности (глава V Венского документа 1994 года).

1. Форум по сотрудничеству в области безопасности отмечает, что пункт 45 Венского документа 1994 года обязывает государства-участники направлять другим государствам-участникам приглашения наблюдать за определенными видами уведомляемой военной деятельности и что в соответствии с пунктом 49 и Приложением II приглашающее государство обязано направлять такие приглашения одновременно с уведомлением.

2. ФСБ также отмечает, что пункт 39 касается уведомляемой военной деятельности, проводимой без предварительного оповещения участвующих войск, и что согласно пункту 39.1 уведомление о такой деятельности, осуществляемой на уровне выше согласованных порогов, будет даваться одновременно с началом участия войск в такой деятельности.

3. ФСБ отмечает далее, что пункт 56 предусматривает, что государства-участники не обязаны приглашать наблюдателей на уведомляемую военную деятельность, которая проводится без предварительного оповещения участвующих войск, если только эта уведомляемая деятельность не превышает 72 часов, и что в пункте 56 также говорится, что в этом случае программа наблюдения будет отвечать всем положениям о наблюдении, изложенным в этом документе, насколько это практически возможно.

4. В связи с этим ФСБ приходит к выводу, что установленные в Приложении II Венского документа 1994 года сроки для приглашения и ответа не могут быть соблюдены при условиях, указанных в пунктах 39 и 56, и постановляет, что в подобных случаях положения Приложения II будут применяться следующим образом:

- приглашения будут направляться вместе с уведомлениями, даваемыми в соответствии с пунктом 39.1; и
- ответы будут даваться не позднее чем через три дня после направления приглашения.

Настоящее решение вступает в силу 18 октября 1995 года. Оно будет приложено к Венскому документу 1994 года.

---

**132-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 136, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 19/95**

**ЕЖЕГОДНЫЙ ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ О ПЛАНИРОВАНИИ  
В ОБЛАСТИ ОБОРОНЫ  
(ПУНКТ 15 ВЕНСКОГО ДОКУМЕНТА 1994 ГОДА)**

Форум по сотрудничеству в области безопасности договаривается о следующем согласованном понимании относительно осуществления ежегодного обмена информацией о планировании в области обороны (пункт 15 Венского документа 1994 года).

Пункт (15) – Общие положения

Государства-участники будут в рамках обмена информацией сообщать о дате утверждения соответствующим национальным органом военного бюджета на ближайший финансовый год и будут конкретно указывать этот орган.

Пункт (15.2) – Планирование вооруженных сил

Там, где это применимо, должна указываться информация отрицательного характера, а именно, что изменений не предполагается.

Пункт (15.3) – Информация о предыдущих расходах

Информацией по предыдущему финансовому году будет считаться информация по последнему финансовому году, за который имеются статистические данные, что позволит государствам-участникам представлять ежегодную информацию единым пакетом.

Пункт (15.4) – Информация о бюджетах

Выражения "представляться при наличии" и "по мере возможности представлять" относятся к соответствующим не носящим закрытого характера фактам, цифрам и/или оценкам, рассматриваемым в рамках национальных процедур планирования в области обороны, о которых говорится в пункте 15.1.2.

Настоящее решение вступает в силу 29 ноября 1995 года. Оно будет приложено к Венскому документу 1994 года.

---

**146-е пленарное заседание**

FSC Journal No. 151, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 2/96**

Форум по сотрудничеству в области безопасности считает, что осуществлению предусмотренной в Венском документе 1994 года меры, касающейся посещений авиабаз, способствовало бы соблюдение всеми государствами-участниками одного и того же пятилетнего графика. В связи с этим ФСБ постановляет, что в отношении пункта 20 Венского документа 1994 года (мера, касающаяся посещений авиабаз) с 1 января 1997 года будет введено новое единое пятилетнее расписание для организации государствами-участниками посещений авиабаз.

Настоящее решение принято 24 апреля 1996 года. Оно будет приложено к Венскому документу 1994 года.

---

**147-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 152, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 3/96**

Форум по сотрудничеству в области безопасности считает, что сеть связи ОБСЕ может использоваться для контактов с теми государствами-участниками, которые не подключены к этой сети, через посредство Центра по предотвращению конфликтов.

ФСБ полагает, что более широкое использование сети с помощью ЦПК послужит лучшему осуществлению положений главы IX, касающейся связи, Венского документа 1994 года.

В свете вышеизложенного ФСБ постановляет, что:

1. ЦПК будет передавать сообщения, полученные через сеть связи ОБСЕ, тем государствам-участникам, которые не подключены к этой сети. При выполнении этой задачи ЦПК не должен выходить за пределы существующих ресурсов.
2. Государства-участники, подключенные к сети, на сообщениях, передаваемых неподключенным государствам, будут указывать ЦПК в качестве адресата для направления информации.

Настоящее решение вступает в силу 8 мая 1996 года. Оно будет приложено к Венскому документу 1994 года.

**152-е пленарное заседание**

FSC Journal No. 157, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ №. 4/96**

Форум по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ) отмечает, что согласно пункту 15 Венского документа 1994 года государства-участники обязаны предоставлять всем другим государствам-участникам информацию об оборонных бюджетах не позднее чем через два месяца после утверждения военного бюджета соответствующим национальным органом власти.

ФСБ признает, что в свете накопленного опыта выполнения данного обязательства крайний срок представления информации о планировании в области обороны следует продлить до трех месяцев.

Соответственно ФСБ постановляет внести в вышеупомянутый пункт 15 следующую поправку:

**15) Общие положения**

Государства-участники будут ...

Информация будет представляться всем другим государствам-участникам не позднее чем через три месяца после утверждения соответствующим национальным органом власти военного бюджета, о котором говорится в пункте 15.4.1.

Государства-участники, которые по тем или иным причинам окажутся не в состоянии соблюсти указанный выше срок, будут направлять уведомления о задержке с указанием причин и предполагаемых сроков представления самой информации.

Настоящее решение вступает в силу 19 июня 1996 года. Оно будет приложено к Венскому документу 1994 года.

---

**160-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 165, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ №. 6/96**

Форум по сотрудничеству в области безопасности постановляет включить в пункт 15 Венского документа 1994 года (Планирование в области обороны) следующую формулировку:

Государства-участники, не располагающие вооруженными силами и, следовательно, не имеющие никакой информации для представления в соответствии с пунктом 15 Венского документа 1994 года, проинформируют об этом все другие государства-участники.

Такое сообщение об отсутствии информации будет представляться для следующего года вместе с сообщением в рамках ежегодного обмена военной информацией (пункт 9) не позднее 15 декабря каждого года.

Настоящее Решение вступает в силу 9 октября 1996 года. Оно будет приложено к Венскому документу 1994 года.

**165-е пленарное заседание**

FSC Journal No. 170, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ №. 7/96**

Форум по сотрудничеству в области безопасности отмечает, что в число содержащихся в Венском документе 1994 года пороговых величин для уведомления о военной деятельности включен параметр, касающийся боевых бронированных машин (ББМ).

Форум по сотрудничеству в области безопасности признает, что включение параметра, касающегося ББМ, в контекст ограничительных положений явилось бы существенным в военном отношении шагом и обеспечило бы большее соответствие между параметрами положений о предварительном уведомлении и ограничительных положений.

Форум по сотрудничеству в области безопасности далее отмечает, что в свете опыта, накопленного в ходе выполнения ограничительных положений, крупным вкладом в укрепление доверия и безопасности стало бы постепенное увеличение промежутков между определенными мероприятиями военной деятельности.

В связи с этим Форум по сотрудничеству в области безопасности принимает решение внести следующие поправки в соответствующие пункты:

- (65.1) Ни одно государство-участник не будет проводить в течение трех календарных лет более одного подлежащего предварительному уведомлению мероприятия военной деятельности, в котором участвуют более 40 000 человек или 900 боевых танков либо 2000 ББМ.
- (65.2) Ни одно государство-участник не будет проводить в течение одного календарного года более шести подлежащих предварительному уведомлению мероприятий военной деятельности, в каждом из которых участвуют более 13 000 человек или 300 боевых танков либо 500 ББМ, но не более 40 000 человек или 900 боевых танков либо 2000 ББМ.

Настоящее решение вступает в силу 20 ноября 1996 года. Оно будет приложено к Венскому документу 1994 года.